



T 763

Receptor de Som Envolvente



Manual do Proprietário



EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS GRÁFICOS



O símbolo do relâmpago com extremidade em forma de seta, dentro de um triângulo equilátero, tem por função alertar o utilizador relativamente à existência de "voltagens perigosas" sem isolamento no interior da caixa de protecção do produto, as quais poderão ter uma potência suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para as pessoas.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero tem por função alertar o utilizador relativamente à existência de instruções de funcionamento e manutenção (assistência) importantes, constantes da literatura que é fornecida juntamente com o aparelho.

PRECAUÇÕES

Queira, por favor, ler atenta e totalmente todas as Instruções de Funcionamento antes de proceder à utilização da unidade. Certifique-se de que guarda as Instruções de Funcionamento para referência futura. Deverá cumprir totalmente todos os avisos e indicações de cuidado apresentados nas Instruções de Funcionamento e na unidade, bem como as instruções de segurança apresentadas em seguida.

INSTALAÇÃO

- 1 Água e humidade** - The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- 2 Exposição ao calor** - Não utilize esta unidade em locais próximos de fontes de calor, incluindo próximo de ventiladores de ar quente, fogões ou outros aparelhos que produzam calor. Além disso, também não deverá colocar a unidade em locais com temperaturas inferiores a 5° C (41° F) ou superiores a 35° C (95° F).
- 3 Superfície de Montagem** - Deverá colocar a unidade numa superfície plana e equilibrada.
- 4 Ventilação** - A unidade deverá ser instalada de forma a dispor de espaço suficiente à sua volta, de maneira a assegurar uma ventilação adequada. Certifique-se de que existe um espaço de 10 cm (4 in.) em volta das partes traseira e superior da unidade e um espaço de 5 cm (2 in.) de cada um dos lados da mesma.
 - Não instale a unidade sobre uma cama, um tapete ou outra superfície semelhante que possa bloquear as aberturas de ventilação.
 - Não instale a unidade numa estante ou armário, nem em prateleiras apertadas que possam impedir a ventilação adequada.
- 5 Entrada de objectos e de líquidos** - Certifique-se de que não entram quaisquer objectos ou líquidos para o interior da unidade através das aberturas de ventilação.
- 6 Conjuntos móveis e suportes** - Quando a unidade tiver sido instalada num suporte ou num móvel de transporte, deverá ser deslocada com o máximo cuidado. As paragens bruscas, a utilização de força excessiva e as superfícies instáveis ou desiguais poderão provocar a queda do conjunto móvel e da unidade.
- 7 Montagem mural ou no tecto** - A unidade não deverá ser montada numa parede ou no tecto, excepto se tal estiver especificado nas Instruções de Funcionamento.



AVISO ! DE FORMA A REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO NÃO DEVERÁ EXPOR ESTE PRODUTO A CHUVA OU A HUMIDADE.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.



This product is manufactured to comply with the radio interference requirements of EEC DIRECTIVE 89/366/EEC, 92/31/EC and 93/68/EEC



Microsoft, HDCD, and the HDCD logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

"DTS", "DTS-ES" and "Neo:6" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

ENERGIA ELÉCTRICA

- 1 Fontes de alimentação** - Esta unidade apenas deverá ser ligada às fontes de alimentação especificadas nas Instruções de Funcionamento e de acordo com as indicações apostas na unidade.
- 2 Ligação à terra ou Polarização** - Como medida de segurança algumas unidade estão equipadas com fichas de alimentação AC polarizadas que apenas podem ser inseridas na tomada de alimentação numa única posição. Caso seja difícil ou impossível inserir a ficha de alimentação AC na tomada, vire a ficha ao contrário e tente novamente. Caso a ficha continue a não encaixar facilmente na tomada queira, por favor, contactar um técnico de assistência qualificado para proceder à reparação ou à substituição da tomada. De forma a evitar a desactivação da função de segurança da ficha polarizada não deverá forçar o seu encaixe na tomada de alimentação.
- 3 Cabo de alimentação AC** - Quando desligar o cabo de alimentação AC da tomada deverá puxar pela ficha de alimentação AC. Nunca puxe pelo cabo.
- Nunca manuseie a ficha de alimentação AC quando tiver as mãos molhadas, dado que tal poderá resultar em risco de incêndio ou choque eléctrico.
 - Os cabos de alimentação deverão ser encaminhados de forma a evitar que fiquem gravemente torcidos, presos sob qualquer objecto ou que sejam pisados. Tenha especial atenção ao cabo que efectua a ligação entre a unidade e a tomada de alimentação.
 - Evite sobrecarregar as tomadas AC e os cabos de extensão para além da sua capacidade, dado que tal poderá resultar em risco de incêndio ou choque eléctrico.
- 4 Cabos de extensão** - De forma a impedir o risco de choques eléctricos não deverá utilizar uma ficha de alimentação AC polarizada juntamente com um cabo de extensão, com uma caixa de derivação ou com quaisquer outras tomadas, a menos que a ficha polarizada fique totalmente encaixada de forma a impedir que os pinos da mesma fiquem expostos.
- 5 Quando não utilizar a unidade** - Deverá desligar o cabo de alimentação AC da tomada AC caso a unidade não seja utilizada durante vários meses ou períodos de tempo superiores, dado que quando o cabo está ligado existe sempre uma pequena quantidade de energia que continua a ser fornecida à unidade, mesmo quando a alimentação está desligada.

CUIDADO

A realização de alterações ou regulações neste produto, que não tenham a aprovação expressa do fabricante, poderão anular a autoridade conferida ao utilizador para utilizar este produto.

MANUTENÇÃO

Apenas deverá proceder à limpeza da unidade de acordo com o recomendado nas Instruções de Funcionamento.

DANOS QUE EXIJAM ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Deverá dirigir-se a um técnico de assistência qualificado para que este possa reparar a unidade quando ocorrerem as situações descritas em seguida:

- Quando a ficha de alimentação AC estiver danificada.
- Caso tenha entornado líquidos sobre a unidade ou tenha deixado cair objectos dentro da mesma.
- Caso a unidade tenha sido exposta a chuva ou a água.
- Caso a unidade não funcione normalmente.
- Caso a unidade apresente uma alteração marcada a nível de desempenho.
- Caso a unidade tenha caído ou a caixa esteja danificada.

NÃO TENTE EFECTUAR PESSOALMENTE A REPARAÇÃO DA UNIDADE.**REGISTO DO UTILIZADOR**

Para sua própria conveniência, deverá registar o número do modelo e o número de série (que se encontram apostos na parte traseira da unidade) no espaço apresentado em seguida para esse efeito. Queira, por favor, indicá-los sempre que contactar o seu revendedor em caso de problemas com a unidade.

No. do Modelo :
No. de Série :

ÍNDICE	
INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA	2-3
COMO PROCEDER PARA TIRAR O MAIOR PROVEITO POSSÍVEL DO NAD T 763	5
DESEMBALAGEM E CONFIGURAÇÃO	6
O que existe dentro da caixa	6
Guarde a embalagem	6
Como escolher uma localização adequada	6
COMO EFECTUAR A LIGAÇÃO DAS ANTENAS	6
INFORMAÇÕES RELATIVAS AO T 763	7
Sistemas E.A.R.S., Matrix e Digital Surround	7
Facilidade de utilização	7
Integração	7
Segunda zona (MULTISOURCE)	7
RS-232	7
Capacidade de actualização	8
Informações sobre o Comando de controlo remoto HTR 2 do sistema	8
NSTALAÇÃO E LIGAÇÃO RÁPIDAS	9
Como reproduzir um filme de DVD	9
PAINEL DIANTEIRO	10-11
PAINEL TRASEIRO	12-13
Atenção!	12
COMO EFECTUAR A CONFIGURAÇÃO DO T 763	14
Como começar	14
Como evitar os zumbidos e os ruídos	14
INFORMAÇÕES SOBRE OS VISORES EXIBIDOS NO ECRÃ (OSD) E SOBRE O MOSTRADOR DO PAINEL DIANTEIRO	15
Como exibir o visor OSD	15
Como navegar através do visor OSD e efectuar alterações	15
Como efectuar a configuração das entradas	15
Como efectuar as definições das entradas	15
Como efectuar a configuração dos altifalantes	16
Como efectuar as definições dos altifalantes	16
Como efectuar a configuração do modo de audição	16
Como efectuar a configuração do equilíbrio dos canais (Teste)	17
Como utilizar um medidor do nível da pressão do som (SPL Meter)	17
Como efectuar as definições do equilíbrio dos canais	17
Como efectuar a regulação da distância entre os altifalantes	17
Como efectuar a regulação das definições da distância entre os altifalantes	17
Opções avançadas	17
Descodificação Principal / Zona de DSP	17
Descodificação de som envolvente Dolby Digital Surround EX	17
Opção de <BACKGROUND> regulada para "ON" ou "OFF"	17
Matriz DTS-EX	17
Como efectuar a criação e a utilização das pré-sintonias	18
Como efectuar a criação das pré-sintonias	18
Como voltar a chamar as pré-sintonias	18
COMO PROCEDER PARA UTILIZAR O T 763	19
Como efectuar a selecção das fontes	19
Como efectuar a regulação do volume	19
Como efectuar o silenciamento do som	19
Como proceder para ouvir rádio	19
Informações relativas às antenas	19
Como efectuar a selecção do rádio	20
Como efectuar a sintonização das estações de rádio	20
Como efectuar as definições das pré-sintonias de rádio	20
Como efectuar a selecção das pré-sintonias de rádio	20
Como efectuar a selecção das pré-sintonias de rádio	20
Informações relativas ao sistema de dados de rádio RDS	20
Informações relativas aos nomes de utilizador	20
Como proceder para introduzir os nomes de utilizador	20
Informações relativas aos modos DTS e Dolby Digital	21-22
Informações relativas aos modos de audição do T 763	22
Como proceder para exibir o modo de sinal	23
Como proceder para seleccionar os modos de audição	23
Como proceder para regular os modos de audição	24
Tabela de Canais de Som Envolvente	25
Como proceder para regular os níveis dos canais "em segundos"	25
Como proceder para regular os níveis dos canais	25
AComo proceder para regular os controlos de tonalidade	25

Como utilizar o comando de controlo remoto HTR 2	26
Especificações	26
Como proceder para controlar o T 763	26
Como "ensinar" ao HTR 2 códigos de outros comandos de controlo remoto	26
Função de Atalho ("Punch-Through")	27
Como proceder para copiar um comando atribuído a outra tecla	27
Comandos de Modelo (Macro)	27
Como efectuar a gravação de modelos	27
Como efectuar a execução dos modelos	27
Temporização para apagar a iluminação das teclas	28
Reposição da configuração de fábrica	28
Modo de eliminação (Delete Mode)	28
Como proceder para carregar bibliotecas de códigos	28
Resumo dos modos do HTR 2	29
Como utilizar o comando de controlo remoto ZR 2	29
Como proceder à configuração do disparo (Trigger)	29
Como proceder à atribuição da saída de disparo	29
Resolução de Problemas	30
ESPECIFICAÇÕES	31

COMO PROCEDER PARA TIRAR O MAIOR PROVEITO POSSÍVEL DO NAD T 763

Em primeiro lugar, gostaríamos de agradecer o facto de ter optado pela NAD.

O receptor de DVD de A/V de som envolvente T 763 constitui um produto tecnologicamente avançado e com um grande capacidade e, no entanto, foi fabricado de forma a ser extremamente simples e fácil de utilizar. O T 763 proporciona uma gama de opções verdadeiramente úteis tanto para a audição em modo de som envolvente como em modo estereofónico, utilizando um potente processamento do sinal digital e estando equipado com circuitos áudio digitais extremamente precisos. Além disso, tivemos também o cuidado de assegurar que o receptor proporciona uma transparência musical e um precisão espacial tão correctas quanto possível, tendo incorporado no aparelho muitos dos conhecimentos que adquirimos ao longo de um quarto de século, através da nossa experiência a nível da concepção de componentes de áudio e de Cinema em Casa. Tal como acontece com todos os nossos produtos, a filosofia de design da NAD – "A Música é o Mais Importante" – constitui o princípio que guiou concepção do T 763, de tal forma que pode prometer-lhe com toda a confiança que lhe irá proporcionar tanto uma experiência de som envolvente para Cinema em Casa do mais alto nível tecnológico, como uma audição de música com uma qualidade audiófila genuína durante muitos e muitos anos.

Aconselhamo-lo agora a dedicar-se durante alguns minutos à leitura integral do presente manual. Se investir um pouco de tempo agora, ainda no início, poderá poupar muito tempo depois e esta é, sem dúvida, a melhor forma de se certificar de que tira o maior proveito do seu investimento no NAD T 763 e também de que aproveita ao máximo este potente e flexível componente de Cinema em Casa.

Só mais uma coisa: Aconselhamo-lo vivamente a efectuar o registo de propriedade do seu T 763 na página da Worldwide Web da NAD:

< <http://NADelectronics.com/w/Registration.html> >

FDe modo a obter informações relativas à garantia queira, por favor, entrar em contacto com o seu distribuidor local.

DESEMBALAGEM E CONFIGURAÇÃO

O QUE EXISTE DENTRO DA CAIXA

Embalados em conjunto com o seu receptor T 763 irá encontrar os artigos indicados em seguida:

- Uma antena circular de AM
- Uma antena de fita de FM com um adaptador do tipo "balão"
- Um cabo de CA amovível (caso pretenda, poderá substituir o cabo fornecido por qualquer cabo de CA de norma IEC que disponha de uma potência de watts adequada).
- O comando de controlo remoto HTR 2 equipado com 4 (quatro) pilhas AAA.
- O comando de controlo remoto de zona ZR 2 com pilha CR2025 de 3 V.
- O presente Manual do Utilizador.

Guarde a embalagem

Queira, por favor, guardar a caixa e todas as embalagens com as quais o seu T 763 foi fornecido. Caso tenha de mudar de casa ou necessite de transportar o seu receptor por qualquer outro motivo, esta é sem dúvida a embalagem mais segura para efectuar o transporte. Já assistimos demasiadas vezes à ocorrência de danos em componentes que, de outra forma, se encontravam em perfeitas condições, e que ficaram danificados durante o transporte devido à não utilização de embalagens de transporte adequadas. Por esse motivo, por favor: Guarde esta embalagem!

COMO ESCOLHER UMA LOCALIZAÇÃO ADEQUADA

Escolha um local que disponha de boa ventilação (deixando um espaço livre de, pelo menos, vários centímetros de cada um dos lados e atrás do aparelho) e que proporcione uma linha de mira desimpedida e com uma distância de cerca de 8 metros / 25 pés entre o painel dianteiro do receptor e a sua posição principal de audição / visionamento — este facto irá assegurar a transmissão de comunicações fiáveis entre o sistema de infravermelhos do comando de controlo remoto. O T 763 gera uma quantidade de calor moderada, embora a mesma não seja suficiente para interferir com o funcionamento de quaisquer dos componentes adjacentes. É perfeitamente possível colocar o T 763 por cima de outros componentes, mas em regra geral deve evitar-se fazer o contrário. No entanto, em regra geral é preferível que o T 763 fique posicionado isoladamente. É especialmente importante que seja fornecida ventilação suficiente e, por esse motivo, caso esteja a pensar colocar o T 763 no interior de um armário ou de qualquer outro móvel deverá consultar o seu especialista em Áudio / Vídeo da NAD para que este lhe forneça os conselhos necessários em relação ao fornecimento do fluxo de ar adequado.

COMO EFECTUAR A LIGAÇÃO DAS ANTENAS



Insira no interior da ranhura



COMO MONTAR A ANTENA CIRCULAR DE AM

1 Rode a armação externa da antena.

2 Insira a extremidade inferior da armação externa no interior da ranhura localizada na base.

3 Estique o cabo da antena.

Embora o T 763 se encontre entre os receptores de Áudio / Vídeo mais sofisticados a nível técnico, trabalhamos arduamente para também o tornar num dos componentes de Cinema em Casa mais nítidos a nível musical disponíveis no mercado e é isso que queremos transmitir quando falamos da filosofia de design "A Música é o Mais Importante" praticada pela NAD. Em seguida, vamos dar-lhe apenas alguns exemplos disso:

- O T 763 utiliza a tecnologia de amplificação Power Drive™, patenteada pela NAD, para todos os canais de modo a preservar uma reprodução precisa e linear independentemente do altifalante utilizado. Esta topologia de abastecimento de energia exclusivamente eficaz proporciona as vantagens reais de uma elevada potência dinâmica que não é comprometida pela utilização de altifalantes de baixa impedância. O resultado é um som dinâmico, pormenorizado, "que não parece proveniente do receptor" tanto no modo estereofónico como no modo de canais múltiplos. Além disso, os circuitos exclusivos de Soft Clipping™ da NAD contribuem ainda mais para aumentar a qualidade do som e o potencial dinâmico.
- Os componentes de elevado desempenho utilizados em todos os circuitos áudio analógicos do receptor contribuem para maximizar a qualidade do som proveniente de todas as fontes, incluindo o som proveniente das fontes analógicas de canais múltiplos como, por exemplo, os discos áudio DVD e SACD.
- As tomadas de saída do pré-amplificador (para todos os canais) e as tomadas de entrada do amplificador principal (para os canais dianteiros) tornam a expansão potencial tão flexível quanto possível.
- Um segundo conjunto de terminais de altifalantes (Altifalantes B) destinados à audição remota.
- Alimentação do pré-amplificador e do vídeo da segunda zona (MULTISOURCE) com comando de disparo de 12 V DC atribuível.
- Uma porta RS-232 para controlo da zona avançada através de um PC compatível com Windows®.
- Os conectores revestidos a ouro são utilizados em todo o aparelho, de modo a assegurar a máxima integridade de transmissão dos sinais.

SISTEMAS E.A.R.S., MATRIX E DIGITAL SURROUND

Um dos principais elementos responsáveis pela aptidão musical ímpar do T 763 é o sistema patenteado pela NAD e designado por EARS (Enhanced Ambience Recovery System). Num claro contraste em relação a inúmeros modos de música envolvente de "síntese do ambiente", o sistema EARS explora a grande potência de DSP do T 763 de modo a encaminhar o conteúdo de ambiente que se encontra "codificado" em quase todas as gravações de acústica natural para os altifalantes principal, central e envolventes adequados, sem recorrer a reflexos ou a regenerações criadas artificialmente. O ambiente natural criado pelo sistema EARS proporciona um modo de som envolvente subtil mas excepcionalmente eficaz que melhora de forma natural a apresentação espacial, de um modo adequado para a verdadeira audição de música. O T 763 incorpora também um segundo modo patenteado de som envolvente designado por Matrix 7.1. Este modo cria um ambiente total de canal 6.1 / 7.1 a partir de gravações estereofónicas e codificadas com som envolvente que, na maior parte das vezes, proporciona resultados excepcionalmente bons. Os modos de som Dolby ProLogic II Music e DTS Neo:6 Music têm também capacidade para proporcionar agradáveis experiências a partir de fontes de 2 canais.

No que se refere à parte digital o T 763 alia um processamento DSP de velocidade extremamente elevada e que utiliza um dos mais avançados "motores" de DSP de elevada velocidade disponíveis no mercado, com conversores de sinal Digital / Analógico de 24 bits e com capacidade de amostragem de 96 kHz para todos os canais. Um único relógio principal de elevada precisão sincroniza todos os circuitos digitais, de modo a eliminar os erros de temporização ("saltos") que, caso contrário, comprometeriam o desempenho do som. O resultado consiste numa descodificação de som envolvente com um nível legitimamente avançado de tecnologia de ponta, a partir de fontes Dolby Digital e DTS e numa reprodução de canais 6.1 / 7.1 que proporciona uma qualidade de som verdadeiramente superior em todos os modos.

FACILIDADE DE UTILIZAÇÃO

Para além do enorme esforço que a NAD investiu a nível do desempenho sonoro do receptor T 763, também investiu em igual medida no facto de o tornar extremamente fácil de utilizar. A sua concepção é invulgarmente simples para um componente tão sofisticado e o comando de controlo remoto universal HTR 2 é também extremamente simples de compreender, tal como acontece com o próprio painel dianteiro do T 763 e com os respectivos visores OSD (on-screen displays - visores exibidos no ecrã). O seu sistema de "pré-sintonias" simples e, no entanto, potente irá permitir-lhe que proceda a uma sintonização precisa da configuração da sua audição para diferentes tipos de condições, de fontes ou de ouvintes, e também lhe permitirá aceder aos inúmeros parâmetros referidos através da pressão de uma única tecla.

INTEGRAÇÃO

O receptor T 763 proporciona uma vasta gama de opções flexíveis de integração no sistema, através das suas respectivas entrada e saídas de disparo de CC configuráveis e também através do seu protocolo normalizado de ligações de comunicação por infravermelhos. A saídas de disparo de DC podem ser atribuídas a localizações de Local e/ou de Zona.

SEGUNDA ZONA (MULTISOURCE)

O receptor T 763 está equipado com uma saída de áudio e vídeo completa para a segunda zona. O controlo da segunda zona é efectuado através do comando de controlo remoto ZR 2. Dispõe também de total acesso aos comandos de volume, On / Off e a todas as entradas, incluindo a entrada local.

RS-232

É possível proceder a uma configuração flexível do sistema através do interface RS-232 e do software compatível com Windows® patenteado pela NAD. Este interface permite o total comando à distância do T 763 a partir de qualquer localização remota e através do PC. A funcionalidade de comando à distância total está disponível para o utilizador através do software de interface. Para obter informações adicionais queira, por favor, consultar o seu especialista em áudio da NAD.

CAPACIDADE DE ACTUALIZAÇÃO

O receptor T 763 permite efectuar uma actualização flexível do sistema através das tomadas de saída do pré-amplificador e das tomadas de entrada principais disponíveis para a totalidade dos três canais dianteiros, facto que permite a utilização de amplificadores externos para qualquer destes canais enquanto se continua a manter a utilidade dos canais do amplificador de potência integrados no receptor para a utilização de canais adicionais, para a realização de ligações remotas a outras divisões ou para quaisquer outros fins adequados. Como é óbvio, as saídas de som envolvente do canal traseiro do T 763 permitem efectuar uma actualização do sistema de canais de 5.1 para 6.1 ou 7.1 bastando simplesmente adicionar um amplificador externo de 1 ou 2 canais. Queira, por favor, consultar a secção "Painel Traseiro (Saída áudio do pré-amplificador)".

INFORMAÇÕES SOBRE O COMANDO DE CONTROLO REMOTO HTR 2 DO SISTEMA

Embalado juntamente com o seu T 763 irá encontrar o comando de controlo remoto HTR 2 da NAD - um comando de controlo remoto que controla todo o sistema e que foi especialmente concebido para lhe proporcionar uma utilização simples e uma compreensão fácil. Queira, por favor, certificar-se de que procede à leitura da secção "Como utilizar o comando de controlo remoto HTR 2", de modo a familiarizar-se com a disposição das teclas do comando de controlo remoto e com as respectivas utilizações antes de continuar e proceder à configuração do seu receptor.

É extremamente provável que pretenda utilizar o seu HTR 2 como forma principal de controlar todo o seu sistema de Áudio / Vídeo. O HTR 2 pode ser utilizado para controlar componentes adicionais da NAD ou de outras marcas como, por exemplo, um leitor de DVD / CD, um televisor, um sintonizador de satélite / HDTV, um videogravador ou quase todos os outros componentes que funcionem através de um comando de controlo remoto por infravermelhos normalizado.

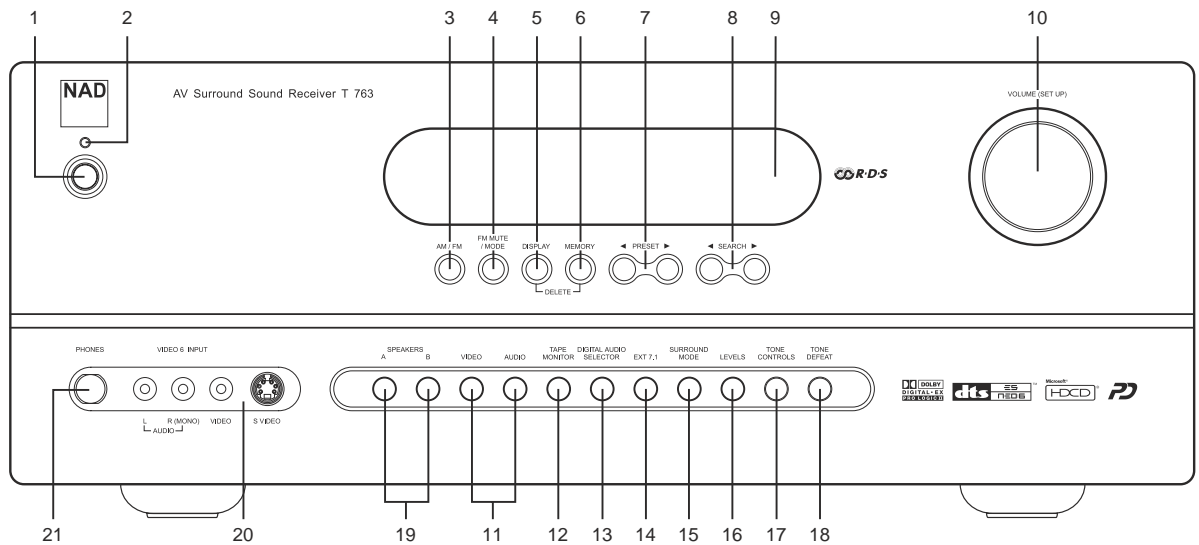
Caso não consiga realmente aguardar e queira experimentar imediatamente o desempenho do seu novo receptor T 763 da NAD, fornecemos-lhe em seguida as instruções de "Instalação e ligação rápidas" de modo a ajudá-lo a começar as mesmas. Os passos apresentados em seguida destinam-se a efectuar a ligação do seu leitor de DVD à entrada de DVD do T 763. Deste modo queira, por favor, certificar-se de que lê as instruções constantes da secção "Como efectuar a configuração das entradas", apresentada abaixo.

COMO REPRODUZIR UM FILME DE DVD

- Deverá efectuar a ligação da tomada de saída de monitor MONITOR OUT de vídeo composto ou de S-Vídeo do seu T 763 à respectiva entrada localizada no seu televisor / monitor.
- Deverá efectuar a ligação da saída de vídeo composto ou de S-Vídeo do seu leitor de DVD à respectiva entrada de DVD localizada no T 763.
- Deverá efectuar a ligação da saída digital óptica do seu leitor de DVD à entrada digital óptica DIGITAL IN 1 localizada no seu T 763. (Cabo óptico não fornecido)
- Deverá efectuar a ligação dos seus altifalantes dianteiros esquerdo e direito às saídas dianteiras FRONT L e R do T 763, certificando-se de que efectua a ligação dos fios vermelho com vermelho (" + ") e preto com preto (" - "), tendo o cuidado de evitar a existência de quaisquer fios soltos ou cruzados entre os terminais. (Caso pretenda, poderá também proceder à ligação dos altifalantes central e de som envolvente). Caso o seu sistema inclua um subwoofer activado, deverá efectuar a ligação da tomada de saída áudio do pré-amplificador AUDIO PRE-OUT SW1 localizada no T 763 à respectiva entrada de linha.
- Deverá premir o interruptor de alimentação principal (botão de pressão preto) localizado no painel traseiro do T 763 (esta acção coloca o T 763 em modo de STANDBY e irá acender-se um LED amarelo destinado a indicar que o receptor está pronto a receber comandos transmitidos pelo comando de controlo remoto) e, em seguida, deverá utilizar a tecla de ligado [ON] localizada no HTR 2 para ligar o receptor. Deverá certificar-se de que o televisor / monitor estão ligados e de que foi seleccionada a entrada correcta.
- Deverá dar início à reprodução de um disco no leitor de DVD. Prima a tecla de Selector de Dispositivo [Amp] localizada no comando de controlo remoto HTR 2 e, em seguida, prima a respectiva tecla de DVD (vermelha) / tecla numérica 1 para efectuar a selecção da entrada de DVD. Deverá ouvir o som de canais múltiplos ou o som estereofónico e visualizar uma imagem no televisor / monitor. (Caso não oiça som ou não visualize qualquer imagem é possível que seja necessário utilizar o sistema de visores exibidos no ecrã integrado no receptor de modo a verificar se as entradas áudio, vídeo e digitais foram correctamente atribuídas. Queira, por favor, consultar a secção "Como efectuar a configuração do T 763".)

Enjoy the movie or music, but be sure to set aside time to read this manual thoroughly, and to set up, calibrate, and configure your T 763 carefully and completely.

PAINEL DIANTEIRO



- 1 **INTERRUPTOR DE STANDBY:** Se premir esta tecla ou o botão de [ON] localizado no Comando de controlo remoto HTR 2 irá comutar o receptor para o modo de Ligado e colocá-lo em funcionamento, sendo que o indicador luminoso de Standby mudará de amarelo para verde e o visor de VFL ficará iluminado.
- 2 **STANDBY LED:** Este indicador acende-se e fica amarelo quando o T 763 se encontra no modo de Standby. Além disso, acende-se e fica verde quando a unidade é ligada e pisca intermitentemente durante alguns instantes de modo a indicar a recepção de comandos infravermelhos transmitidos pelo comando de controlo remoto HTR 2. O modo de Protecção (Protection) é indicado por um indicador luminoso vermelho que indica que existe um problema com a configuração efectuada ou com a própria unidade. Assim que o problema é resolvido já poderá retomar a utilização normal (é possível que, para o fazer, seja necessário desligar a unidade e voltar a ligar a mesma). Este indicador luminoso apenas ficará totalmente apagado quando o interruptor principal de POWER (Nº. 12 no PAINEL TRASEIRO) for comutado para Off (ou no caso de o receptor ser desligado da fonte de alimentação de CA).
- 3 **AM/FM:** Deverá premir estes botões para comutar entre as bandas de frequência de AM e de FM do sintonizador.
- 4 **FM MUTE / MODE (Modo de FM / Silenciamento):** Na posição normal de Silenciamento apenas é possível ouvir as estações que disponham de um sinal forte e o ruído que se ouve entre as estações é silenciado. A pressão do botão de [FM Mute / Mode] permite-lhe efectuar a recepção de estações distantes (e potencialmente ruidosas). (Queira, por favor, consultar a secção "Como proceder para ouvir rádio", apresentada abaixo).
- 5 **DISPLAY (Visualização):** Deverá premir este botão para visualizar o modo de canal da fonte seleccionada nesse momento (que não o sintonizador interno de AM / FM) no formato "Front / Rear / LFE" ("Dianteiro / Traseiro / Efeitos de Baixa Frequência"). Por exemplo, uma fonte de canal 5.1 Dolby Digital ou DTS irá exibir a indicação 3 / 2.1. Queira, por favor, ter em conta que o visor exibe canais de sinal e não altifalantes: por exemplo, uma fonte analógica ou digital de 2 canais (quer sejam estereofónicos ou codificados com som envolvente) irá exibir a indicação 2 / 0.0, mesmo que as <Speaker Settings> <Definições dos Altifalantes> do receptor tenham sido definidas para utilizar o subwoofer com todas as fontes e o Modo de Audição (Listening mode) actual poderá utilizar os altifalantes central e de som envolvente. Quando a entrada seleccionada corresponde ao sintonizador de AM / FM, se premir de forma sequencial o botão de Display irá exibir os dados RDS da estação de rádio sintonizada nesse momento, comutando entre a visualização do Texto de Rádio e do Nome da Estação relativos à estação sintonizada nesse momento (Queira, por favor, consultar a secção "Como proceder para ouvir rádio", apresentada abaixo).
- 6 **MEMORY (Memorização):** Deverá utilizar este botão para guardar as estações sintonizadas nas 40 localizações de pré-sintonias da memória do T 763. (Queira, por favor, consultar a secção "Como proceder para ouvir rádio", apresentada abaixo).
- 7 **PRESET ◀ ▶ (Pré-sintonia Para Cima / Para Baixo):** Deverá premir estes botões para comutar para cima ou para baixo entre as pré-sintonias de rádio, estando disponíveis 30 pré-sintonias de estações de FM e 10 pré-sintonias de estações de AM. Queira, por favor, ter em conta que esta função é "circular": se premir a tecla de ▶ irá comutar da Pré-sintonia 30 para a Pré-sintonia 1 e vice-versa caso prima a tecla de ◀. As pré-sintonias que estejam "vazias" não serão assinaladas. (Queira, por favor, ter em conta que é necessário que as pré-sintonias tenham sido primeiro guardadas em memória; Queira, por favor, consultar a secção "Como proceder para ouvir rádio", apresentada abaixo).
- 8 **SEARCH ◀ ▶ (Pesquisa Para Cima / Para Baixo):** Deverá premir momentaneamente estes botões para avançar ou para retroceder entre frequências de FM ou de AM. Deverá premir e manter premidas as teclas de Search ◀ ▶ durante mais de 2 segundos para efectuar uma pesquisa para cima ou para baixo nas estações. O sintonizador do T 763 irá parar na estação seguinte que encontrar e que disponha de um sinal suficientemente forte. Queira, por favor, ter em conta que esta é também uma função "circular" e que irá continuar a pesquisar para cima ou para baixo partindo de uma das extremidades da banda de AM ou de FM até atingir a extremidade oposta. Queira, por favor, ter em conta o seguinte: A função de Search ◀ ▶ efectua a sintonização da banda de FM em passos de 0.05 MHz (ou seja, tem o dobro da precisão apresentada pela maior parte dos sintonizadores e dos receptores). No caso da banda de AM a função de Search ◀ ▶ desloca-se em passos de 10 kHz ou de 9 kHz. Para alterar o número de passos deverá premir em simultâneo as teclas de FM Mute / Mode e de AM / FM.
- 9 **VFL DISPLAY (Visor de VFL):** O visor de vácuo fluorescente proporciona informações visuais relativas a todos os modos, definições e funções importantes do T 763, tanto para a localização PRINCIPAL como para a segunda ZONA.
- 10 **VOLUME (SETUP - Configuração):** Deverá rodar este botão no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a definição do volume principal e rodar o mesmo no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para diminuir o volume. O visor de VFL e os visores exibidos no ecrã exibem a definição em questão, que é visualizada numa gama de entre -60 e +18 decibéis. O botão rotativo de **Volume(Setup)** é também utilizado para aumentar / diminuir os níveis dos canais individuais e outros parâmetros que podem ser regulados.
- 11 **VIDEO (Video):** Deverá utilizar este botão para seleccionar uma entrada vídeo bem como as respectivas entradas áudio e digital que lhe estão atribuídas (queira, por favor, consultar a secção "Como efectuar a configuração das entradas", apresentada abaixo). Deverá premir este botão repetidas vezes para comutar entre as entradas Video do T 763.
- 10 **REPETIDAS VEZES PARA COMUTAR ENTRE AS ENTRADAS VIDEO DO T 763.**

AUDIO (Áudio): Deverá utilizar este botão para seleccionar uma entrada áudio analógica independentemente da entrada vídeo. Deverá premir este botão repetidas vezes para comutar entre as entradas Vídeo do T 763. Queira, por favor, consultar a secção "Configuração" apresentada abaixo.

- 12 TAPE MONITOR (Monitorização do gravador de cassetes):** Deverá premir este botão para activar o circuito circular de monitorização do gravador de cassetes. Será ouvido o sinal que estiver presente nas tomadas de entrada TAPE MONITOR IN localizadas no painel traseiro. Volte a premir o botão para o libertar e para regressar à entrada previamente seleccionada.

NOTA: Se qualquer outra selecção de entrada enquanto a função de monitorização do gravador de cassetes estiver activada irá libertar automaticamente o respectivo botão.

- 13 DIGITAL AUDIO SELECTOR (Selector de áudio digital):** Deverá utilizar este botão para seleccionar a entrada áudio digital independentemente da entrada vídeo, para se deslocar entre as 6 entradas áudio digitais do T 763 (OPT 1-2; Coaxial 3-6). Deverá premir este botão repetidas vezes para comutar entre as entradas Video do T 763. As entradas digitais são exibidas colectivamente como Digital 1-6 no pequeno mostrador localizado no canto do visor de VFL. É possível atribuir qualquer entrada digital a qualquer entrada vídeo (DVD, SAT, VCR, VIDEO 4-6). A tabela apresentada abaixo exhibe as atribuições por defeito: queira, por favor, consultar a secção "Como efectuar a configuração das entradas", apresentada abaixo.

Tomada de entrada digital	Atribuição por defeito
OPT 1	DVD
OPT 2	SAT
Coax 3	VCR
Coax 4	VÍDEO 4
Coax 5	VÍDEO 5
Coax 6	CD

NOTA: As entradas digitais têm precedência sobre as restantes: O T 763 irá reproduzir automaticamente qualquer sinal activo que esteja presente na entrada digital seleccionada; caso não esteja presente qualquer entrada digital, o receptor irá "retroceder" para a entrada áudio analógica que tenha sido atribuída à entrada Video em questão. As entradas digitais podem ser seleccionadas para o modo de desligado OFF de forma a que se possa proceder à audição da entrada analógica de uma fonte que tenha atribuída uma entrada digital.

NOTA: A alteração da entrada áudio digital através do botão do Selector de áudio digital constitui uma definição temporária que será eliminada quando a entrada for alterada ou quando o receptor for comutado para os modos de Standby ou de OFF. (Queira, por favor, consultar a secção "Como efectuar a configuração das entradas", apresentada abaixo para saber como voltar a atribuir as entradas digitais às entradas vídeo ou áudio).

- 14 EXT 7.1 (Entrada externa de canal 7.1):** Deverá premir este botão para proceder à audição do componente que estiver ligado às tomadas de entrada de canal 7.1 CH. INPUT do T 763 (em regra geral, trata-se de um leitor áudio de DVD ou de um leitor de SACD de canais múltiplos). A tecla de [Ext.7.1/5.1] ("10+") localizada no comando de controlo remoto HTR 2 funciona de forma semelhante.

- 15 SURROUND MODE (Modo de som envolvente):** Deverá utilizar este botão para seleccionar os Modo de Audição (Listening mode) do T 763. Deverá premir este botão repetidas vezes para comutar entre os Modos de Audição do T 763. Queira, por favor, consultar a secção "Informações relativas aos modos de audição do T 763", apresentada abaixo.

NOTA: Consoante o formato da entrada seleccionada nesse momento (digital ou analógica: estereofónica ou de canais múltiplos) estarão disponíveis diversos modos. Queira, por favor, consultar a secção "Informações relativas aos modos de audição do T 763", apresentada abaixo.

- 16 LEVELS (Níveis):** Deverá premir repetidas vezes este botão para seleccionar o canal e, em seguida, deverá utilizar o botão rotativo de Volume (Setup) para ajustar os níveis dos 7 canais / pares do T 763 pela respectiva ordem: dianteiro esquerdo, dianteiro central, dianteiro direito; som envolvente; traseiro de som envolvente; subwoofer. O canal seleccionado será exibido no visor de VFL e nos visores exibidos no ecrã; deverá utilizar o botão rotativo de Volume (Setup) para ajustar o respectivo nível em relação aos níveis dos restantes canais, ao longo de uma gama de ± 12 dB. É também possível proceder ao ajuste dos níveis dos canais através dos menus exibidos no ecrã; queira, por favor, consultar a secção "Como proceder para regular os níveis dos canais", apresentada abaixo.

NOTA: As teclas de [Surr.], [Center], e [Sub] ▲ / ▼ localizadas no comando de controlo remoto HTR 2 proporcionam acesso directo aos níveis relativos dos referidos canais. No entanto, neste caso as alterações dos níveis são apenas temporárias e não permanecem guardadas em memória.

- 17 TONE CONTROLS (Controlos de tonalidade):** Deverá premir este botão para regular os agudos através da utilização do botão rotativo de Volume (Setup), ao longo de uma gama de ± 12 dB; deverá voltar a premir o botão para regular os graves e premi-lo uma terceira vez para sair do modo de regulação do controlo de tonalidade.

- 18 TONE DEFEAT (Desactivação da tonalidade):** Deverá premir este botão para desactivar os controlos de tonalidade e deverá voltar a premi-lo para voltar a activar os mesmos (por exemplo, para comparar uma definição de tonalidade com um som sem alterações).

NOTA: Enquanto o modo de Tone Defeat está activado o botão de Tone Controls não terá qualquer efeito.

- 19 SPEAKERS A & B (Altifalantes A e B):** Deverá premir quer o altifalante A ou B, quer ambos, de forma a seleccionar o conjunto de altifalantes que pretende ouvir. Os altifalantes A são compostos pelo conjunto principal de 6 altifalantes dianteiros e de som envolvente de canais múltiplos. Os altifalantes B são compostos por um conjunto auxiliar destinado a localizações remotas como as restantes divisões da casa. No caso da selecção dos altifalantes B todas as fontes de som envolvente são sujeitos a atenuação mista para estereofonia, tal como indicado no visor fluorescente.

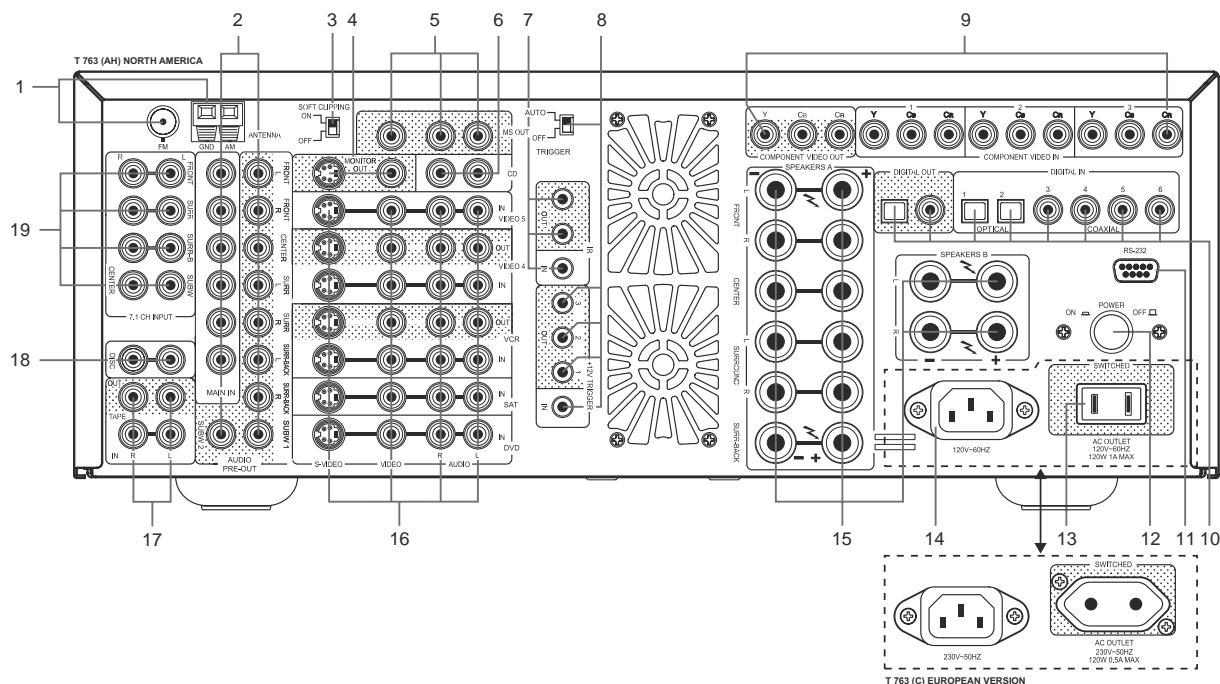
- 20 VIDEO 6 INPUT (Entrada Vídeo 4):** Deverá utilizar estas tomadas de adicionais para efectuar a ligação de fontes ocasionais como, por exemplo, uma câmara de vídeo, um leitor de MP3 ou um gravador de cassetes portáteis, uma consola de jogos de vídeo ou qualquer outra fonte áudio analógica ou fonte de vídeo composto ou de S-Vídeo. Deverá efectuar a selecção da entrada Video 6 através da utilização do comando de controlo remoto HTR 2 ou através da tecla de Video localizada no painel dianteiro.

- 21 PHONES (Auscultadores):** Esta tomada tem capacidade receber a ligação de auscultadores estereofónicos que utilizem uma ficha normalizada de auscultadores estereofónicos com 1/4 de polegada (no caso de auscultadores que estejam equipados com uma ficha de menores dimensões deverá ser utilizado um adaptador adequado). Em seguida deverá regular o Modo de Audição para a posição de "Stereo". Assim que se proceder à ligação dos auscultadores a saída de som proveniente das tomadas de altifalantes e de saída do pré-amplificador de todos os canais será automaticamente silenciada (mas o mesmo não acontecerá com as tomadas de saída de gravação de TAPE, VCR, ou VIDEO 4).

NOTA: Para efectuar a audição através de auscultadores é necessário que os altifalantes dianteiros esquerdo / direito tenham sido regulados para a opção "Large" (Grande) na página de Definições dos Altifalantes do visor OSD pois, caso contrário, a resposta de graves dos auscultadores será restrita.

NOTA: Assim que se proceder à ligação de auscultadores o T 763 será automaticamente comutado para o modo "Stereo".

PAINEL TRASEIRO



Atenção!

Queira, por favor, certificar-se de que efectua todas as ligações para o seu receptor T 763 com a unidade desligada ou com a ficha retirada da tomada de alimentação. (É também aconselhável desligar ou retirar a ficha da tomada de alimentação de todos os componentes associados ao receptor enquanto estiver a ligar ou a desligar qualquer sinal ou ligações à alimentação de CA).

- FM & AM ANTENNA (Antena de FM e de AM):** A antena de fita bipolar de FM fornecida com o receptor deverá ser ligada ao conector de FM através da utilização do adaptador de tipo "balão" também fornecido. Em regra geral a antena funcionará melhor nos casos em que for montada sobre uma superfície vertical como, por exemplo, uma parede, e com as hastes totalmente esticadas para fora de modo a formar um "T" horizontal perpendicular ao ponto de origem do sinal. Deverá experimentar várias posições de colocação e de orientação da antena de modo a encontrar a posição que proporcione o som mais limpo e o menor nível de ruído de fundo. No caso de zonas em que a recepção em FM seja fraca ou difícil a utilização de uma antena de FM montada no exterior poderá proporcionar um melhoramento drástico a nível da qualidade. Queira, por favor, consultar o seu especialista em áudio da NAD ou um especialista qualificado na instalação de antenas.

Para efectuar a recepção em AM é necessário utilizar a antena circular de AM fornecida com o T 763 (ou uma antena de substituição adequada). Deverá abrir a patilha do terminal de gancho, introduzir o fio proveniente da antena e fechar a patilha, certificando-se de que a mesma mantém o fio correctamente posicionado e fixado. Deverá experimentar várias posições de colocação e de orientação da antena de modo a melhorar a recepção, sendo que a orientação vertical é aquela que normalmente proporciona melhores resultados. A colocação da antena na proximidade de objectos metálicos de grandes dimensões (como, por exemplo, electrodomésticos, irradiadores, etc.) poderá provocar interferências a nível da recepção, o mesmo podendo ocorrer caso sejam efectuadas tentativas prolongar o fio que fica ligado à parte circular da antena.

NOTA: A utilização de uma antena de AM montada no exterior poderá melhorar substancialmente a recepção de sinais localizados a grandes distâncias. Queira, por favor, consultar o seu especialista em áudio da NAD ou um especialista qualificado na instalação de antenas. Não efectue a ligação de qualquer outro elemento que não uma antena circular ao terminal da ANTENA de AM. Não retire a antena circular de AM.
- MAIN IN / AUDIO PRE-OUTS / SUBWOOFER OUT (ENTRADA PRINCIPAL / SAÍDAS ÁUDIO DO PRÉ-AMPLIFICADOR / SAÍDA DO SUBWOOFER):** Os canais dos seis amplificadores de potência integrados no T 763 irão proporcionar uma qualidade excelente mesmo no caso de sistemas de altifalantes de cinema em casa extremamente exigentes e de baixa sensibilidade. No entanto, caso seja necessário, é também possível utilizar o T 763 como um pré-amplificador com amplificadores de potência externos para alguns dos canais ou para todos os canais (deverá retirar os cabos de ligação em ponte fornecidos) Ao contrário do que acontece com os seis canais de gama completa, o T 763 não dispõe de qualquer amplificador integrado para um subwoofer. Deverá efectuar a ligação da saída SW output 1, 2 ou de ambas aos subwoofers alimentados ("ativos") (ou aos canais do amplificador de potência que alimentam um sistema passivo).

A tomada de saída traseira direita SURR-BACK-R irá transmitir o mesmo sinal a partir do canal de som envolvente traseiro esquerdo caso o T 763 esteja configurado para o fazer (queira, por favor, consultar a secção "Como proceder à configuração dos altifalantes" apresentada abaixo). Quer um quer ambos os canais estão disponíveis em modo monofónico ou estereofónico, consoante as definições efectuadas de acordo as instruções apresentadas na secção "Como proceder à configuração dos altifalantes". Deverá efectuar a ligação destas tomadas a um ou dois canais de um amplificador de potência externo adequado ou a outro componente amplificado de modo a fornecer amplificação a um ou a dois altifalantes traseiros de som envolvente. O seu especialista em áudio da NAD terá todo o prazer em esclarecê-lo e em prestar-lhe a assistência necessária.

NOTA: Nunca efectue a ligação das saídas de altifalantes do T 763 e das saídas de altifalantes de um amplificador externo aos mesmos altifalantes.
- SOFT CLIPPING (Limitação suave):** Esta função permite activar em todos os canais o circuito patenteado da NAD, designado por Soft Clipping. O circuito de Soft Clipping limita suavemente a potência de saída do T 763 de modo a minimizar a distorção audível, até mesmo nos casos em que o receptor possa ser submetido a esforços de accionamento excessivo da potência.

NOTA: A função de Soft Clipping pode simplesmente ser deixada ligada em todas as alturas, de modo a reduzir a probabilidade de ocorrência de distorção audível devido à utilização da unidade com níveis excessivos da definição do volume de som. No entanto, em caso de audições de grande qualidade, poderá ser preferível cancelar esta função de modo a preservar uma gama dinâmica óptima, sendo que para o fazer deverá comutar o respectivo interruptor para a posição de desligado.
- MONITOR OUT (Saída de monitor):** Deverá efectuar a ligação desta saída à entrada vídeo do monitor / televisor, utilizando cabos de RCA duplos de boa qualidade e/ou cabos de S-Video concebidos para a transmissão de sinais de vídeo. Em regra geral a ligação através de cabos de S-Video tem uma qualidade superior e deverá ser utilizada caso o seu televisor / monitor esteja equipado com a entrada correspondente.

NOTA: O T 763 efectua a "transformação de códigos" de sinais de S-Video para vídeo composto, de tal forma que os sinais de S-Video que estejam ligados às entradas de DVD, de SAT, de VCR e de VIDEO4-6 estarão presentes tanto nas tomadas de saída de monitor de S-Video como de vídeo composto MONITOR OUT quando qualquer destas entradas for seleccionada. Este facto proporciona a conveniência de apenas ser necessária uma única ligação de vídeo (normalmente uma ligação S-Video) entre o T 763 e o televisor / monitor.
- MS OUT (MULTISOURCE OUT - SAÍDA DE FONTES MÚLTIPLAS):** Deverá efectuar a ligação desta saída de pré-amplificador e de vídeo composto a outras zonas, através da utilização de cabos de união de elevada qualidade de forma a reduzir a ocorrência de ruídos quando são percorridas grandes distâncias.
- CD (Entrada de CD):** Deverá efectuar a ligação da saída áudio analógica estereofónica de um leitor de CD ou de outra fonte áudio de nível de linha a esta entrada.
- IR (Tomadas de infravermelhos):** Estas mini tomadas recebem e transmitem códigos de controlo remoto em formato eléctrico, através da utilização de protocolos normalizados da indústria, que se destinam a ser utilizados com um "repetidor de infravermelhos", bem como com sistemas para divisões múltiplas e com outras tecnologias semelhantes. Para obter informações adicionais queira, por favor, consultar o seu especialista em áudio da NAD.
- 12V TRIGGER IN/OUT (ENTRADA E SAÍDA DE DISPARO DE 12 V):** A entrada de disparo TRIGGER IN destina-se a ser ligada às saídas de disparo de 12 volts de componentes compatíveis como, por exemplo, controladores de potência ou dispositivos de automatização domésticos. O interruptor de funcionamento automático e de desligar o disparo TRIGGER AUTO/OFF destina-se a seleccionar a entrada de disparo de 12 V e a desactivar a função de ligar ON do comando de controlo remoto e do painel dianteiro.
- 12**

A saída de disparo **TRIGGER OUT** destina-se a ser ligada à entrada de 12 V de dispositivos compatíveis (como, por exemplo, amplificadores e elevadores de projectores) de modo a automatizar as acções de ligar / desligar ou a activação. Queira, por favor, consultar a secção "Como proceder à configuração do disparo (Trigger)", apresentada abaixo. Além disso, o seu especialista em áudio da NAD também lhe poderá fornecer informações adicionais relativas às formas de utilização dos disparos do T 763.

- 9 COMPONENT VIDEO IN 1-3 OUT (ENTRADA E SAÍDA DE VÍDEO COMPONENTE 1-3):** deverá efectuar a ligação das entradas de component video IN 1, 2 e 3 às saídas de vídeo componente de componentes com fontes compatíveis, normalmente um leitor de DVD e um sintonizador de HDTV terrestre ou de satélite.. deverá efectuar a ligação da saída de component video OUT do T 763 à entrada de vídeo componente de um monitor de vídeo / TV compatível. Queira, por favor, certificar-se de que respeita a coerência ao efectuar a ligação das tomadas Y / Cr / Cb (algumas fontes e componentes de televisores indicam estas tomadas com as etiquetas de Y / Pb / Pr) às fontes / entradas correspondentes. Não deverá basear-se exclusivamente na codificação por cores das tomadas, dado que a mesma poderá não ser sempre igual entre diferentes marcas. O encaminhamento das entradas de vídeo componente é fixo: a entrada de component video IN 1 é encaminhada para as tomadas de saída de component video OUT quando a entrada de DVD é seleccionada; a entrada de component video IN 2 é seleccionada quando a entrada SAT está activa; a entrada de COMPONENT VIDEO IN 3 é seleccionada quando a entrada VCR está activa; as entradas áudio e digital atribuídas a DVD, SAT e VCR também serão utilizadas (queira, por favor, consultar também a secção "Como proceder à configuração das entradas" apresentada abaixo).
- NOTA:** As entradas e saídas de vídeo componente do T 763 são totalmente de banda larga, sendo compatíveis com todos os formatos de HDTV. O T 763 não exhibe os respectivos menus exibidos no ecrã na sua saída de vídeo componente. Para proceder à utilização dos menus exibidos no ecrã terá de proceder à realização de uma ligação da tomada de S-Vídeo ou de vídeo composto entre o T 763 e o monitor / televisor e, em seguida, seleccionar a mesma a partir do visor do menu.
- 10 DIGITAL IN OPT 1-2; COAX 3-6:** Deverá efectuar a ligação desta tomada às saídas digitais coaxiais de formato S/PDIF de fontes como, por exemplo, leitores de CD ou de DVD, sintonizadores de HDTV ou de recepção por satélite, ou a outros componentes. Deverá efectuar a ligação da entrada digital óptica DIGITAL IN Opt1-2 às saídas digitais ópticas de formato S/PDIF.
- DIGITAL OUTPUT (SAÍDA DIGITAL):** Deverá efectuar a ligação das portas de saída digital óptica e/ou coaxial DIGITAL OUT à respectiva entrada digital S/PDIF de um componente de gravação como, por exemplo, um gravador de CD, um gravador DAT ou uma placa de som de um computador. Queira, por favor, consultar a secção "Como proceder à configuração do T 763" apresentada abaixo.
- 11 RS-232:** Deverá efectuar a ligação deste interface através da utilização do cabo de série RS-232 (não fornecido) a qualquer PC compatível com Windows® de forma a permitir o controlo remoto do T 763 por meio do software para PC patenteado pela NAD. De modo a obter informações adicionais queira, por favor, entrar em contacto com o seu especialista em áudio da NAD.
- 12 POWER (Alimentação):** Deverá premir este botão para comutar o receptor para o modo de Standby. Deverá premir o botão de [OFF] localizado no comando de controlo remoto para regressar ao modo de Standby. Se voltar a premir o botão de POWER a unidade ficará totalmente desligada - OFF - o que é recomendável no caso de não pretender utilizar o seu receptor durante um período de tempo prolongado. É normal e perfeitamente aceitável que deixe o T 763 comutado para o modo de Standby entre sessões normais de visualização e de audição. Tenha em conta que quando opta por desligar a unidade a partir do modo de Standby, utilizando o botão de alimentação localizado no painel dianteiro, o sistema de memória de apoio do T 763 irá armazenar o nível de canal, a pré-sintonia do sintonizador, bem como outras definições durante várias semanas enquanto a unidade se encontrar desligada ou mesmo se a ficha tiver sido totalmente retirada da tomada de alimentação de CA.
- 13 SWITCHED AC OUTLET (TOMADA DE SAÍDA COMUTADA PARA AC):** Esta tomada de conveniência permite fornecer alimentação comutada para outro componente ou acessório. A respectiva alimentação é ligada e desligada através da tecla de alimentação de POWER localizada no painel dianteiro (ou através das teclas de ligar e desligar [On] e [Off] localizadas no HTR 2).
- NOTA:** O consumo total de energia de todos os componentes que estejam ligados a esta tomada não pode, em caso algum, exceder os 120 watts.
- 14 AC POWER INLET (ENTRADA DE ALIMENTAÇÃO DE CA):** Deverá efectuar a ligação ao cabo de alimentação de CA normalizado IEC amovível fornecido ou a um cabo de alimentação compatível.
- 15 SPEAKERS A & B (ALTIFALANTES A E B):** Deverá efectuar a ligação das saídas dos altifalantes dianteiros esquerdo e direito, central, de som envolvente esquerdo e direito e de som envolvente traseiro aos altifalantes correspondentes. Os terminais "+" (vermelho) e "-" (preto) de cada uma das saídas deverá ser ligado aos terminais "+" e "-" correspondentes de cada um dos altifalantes. Deverá ter extremo cuidado no sentido de evitar efectuar a ligação de fios soltos ou o cruzamento de fios entre os postes ou os terminais localizados em ambas as extremidades. Deverá efectuar a ligação das saídas dos altifalantes SPEAKERS B esquerda e direita aos altifalantes remotos correspondentes. Quando os altifalantes B estiverem activados a saída é retirada dos canais dianteiros esquerdo e direito e qualquer fonte de sinal é convertida com "atenuação mista" para estereofonia, tal como indicado no visor fluorescente.
- NOTA:** Deverá utilizar fio entrançado com um calibre de, pelo menos, 16 (AWG). Os cabos especiais para altifalantes poderão também constituir uma ajuda preciosa (queira, por favor, consultar o seu especialista em áudio da NAD). As ligações ao T 763 podem ser efectuadas através da utilização de fichas do tipo "banana" ou através da utilização de fios descarnados ou de pinos, devendo para o efeito desapertar a porca de plástico localizada no terminal, efectuando uma ligação limpa e correcta e, em seguida, voltando a apertar cuidadosamente a porca (deverá utilizar o orifício transversal que atravessa o posto quando proceder à realização de ligações através da utilização de fios descarnados ou de pinos). De modo a minimizar o risco de ocorrência de curto-circuitos deverá certificar-se de que apenas é utilizada 1/2 polegada de fio ou pino descarnado aquando da realização da ligação.
- NOTA:** A presente unidade foi concebida para reproduzir um som de qualidade óptima nos casos em que está ligada a altifalantes com impedâncias que respeitem o limite da gama de funcionamento do receptor. Queira, por favor, certificar-se de que a impedância nominal de cada um dos altifalantes dianteiros, central e de som envolvente é de, no mínimo, 4Ω por altifalante.
- IMPORTANT NOTE:** De modo a obter um desempenho óptimo a nível do som envolvente é necessário que os níveis e as definições dos altifalantes do T 763 sejam correctamente reguladas através dos procedimentos de configuração do receptor; queira, por favor, consultar a secção "Como efectuar a configuração do T 763".
- 16 DVD, SAT, VCR, VIDEO 4, VIDEO 5 (Entradas para leitor de DVD, Satélite, Videogravador, Vídeo 4 e Vídeo 5):** Estas são as principais entradas do T 763. Deverá efectuar a sua ligação às saídas de S-Vídeo, vídeo composto e áudio analógica estereofónica de componentes fonte como, por exemplo, leitores de DVD, sintonizadores de HDTV / satélite (Queira, por favor, consultar a secção "Como proceder à configuração das entradas" apresentada abaixo). As entradas VCR e VIDEO 4 podem ser utilizadas com componentes de gravação como, por exemplo, videogravadores ou gravadores de DVD; deverá efectuar a ligação das tomadas de saída OUT de S-Vídeo / vídeo composto do T 763 às entradas de gravação dos componentes em questão. (Tenha em atenção o facto de as entradas VCR / VIDEO 4 poderem ser utilizadas livremente para componentes apenas de reprodução, sendo que nesse caso as respectivas tomadas de saída OUT deverão permanecer desligadas).
- 17 TAPE IN / OUT (Entrada / Saída do gravador de cassetes):** Deverá efectuar a ligação das tomadas de saída TAPE out do T 763 às entradas áudio analógicas estereofónicas de um componente de gravação áudio como, por exemplo, um gravador de cassetes ou um gravador de discos CD, ou de um processador de áudio analógico externo como, por exemplo, um equalizador estereofónico. Deverá efectuar a ligação das tomadas de entrada TAPE in do receptor às respectivas saídas do componente. Os sinais que estão presentes nas tomadas de entrada TAPE IN podem ser ouvidos se se seleccionar o botão de Tape Monitor localizado no painel dianteiro ou a tecla de [Tape] (zero) localizada no HTR 2.
- NOTA:** O sinal presente nas tomadas de saída TAPE OUT é determinado pela fonte que foi seleccionada pela última vez através das teclas de Vídeo ou de Áudio localizadas no painel dianteiro (ou através das telas de selecção de entrada localizadas no HTR 2).
- NOTA:** Os sinais transmitidos pela entrada digital não estão disponíveis nas tomadas de saída analógica TAPE OUT, apenas estão disponíveis nas tomadas de saída DIGITAL OUT.
- 18 DISC (Entrada de Disco):** Deverá efectuar a ligação da saída áudio analógica estereofónica de um segundo leitor de CD ou de outra fonte áudio de nível de linha a esta entrada.
- NOTA:** Para efectuar a ligação de um gira-discos fonógrafo ao seu T 763 é necessário utilizar um componente externo fonográfico de pré-amplificação magnético como, por exemplo, o NAD PP1. Não é possível efectuar a ligação directa de um gira-discos às entradas de DISC.
- 19 7.1 CHANNEL input (Entrada de canal 7.1):** Deverá efectuar a ligação desta entrada às respectivas saídas áudio analógicas de uma fonte de canais múltiplos como, por exemplo, um leitor de DVD Áudio ou um leitor de SACD de canais múltiplos, ou também a um descodificador externo de canais múltiplos. Em regra geral estas fontes irão produzir uma saída de canal 5.1, sendo que nesse caso as tomadas de som envolvente traseiras SURROUND BACK deverão permanecer desligadas. Os sinais que estão presentes nestas tomadas podem ser ouvidos se se seleccionar a tecla de Ext. 7.1 localizada no painel dianteiro ou o botão de [Ext 7.1/5.1] localizado no HTR 2. Queira, por favor, consultar a secção "Como efectuar a selecção das fontes".
- NOTA:** A presente entrada de canal 7,1 CH. input não dispõe da função de gestão de graves nem de qualquer outra função de processamento (com excepção da função de controlo do volume principal). Embora seja possível efectuar a ligação das saídas áudio de canais múltiplos de um leitor de DVD Vídeo a estas tomadas, em regra geral a utilização das unidades de descodificação Dolby Digital e DTS e dos conversores de sinal digital para analógico do próprio T 763, através da utilização de uma ligação digital, proporciona resultados de qualidade superior.

COMO COMEÇAR

Antes de efectuar a primeira ligação ao seu T 763 deverá, pelo menos inicialmente, elaborar um mapa da disposição dos componentes existentes na sua divisão de audição / Cinema em Casa e da respectiva mobília. Infelizmente, no presente documento não nos é possível abordar as questões de importância vital relativas aos locais de instalação dos altifalantes e às posições de audição / visionamento. Basta referir que estas duas questões irão influenciar o desempenho final do seu sistema tão fortemente quanto a sua escolha de aparelhos electrónicos e altifalantes. O seu revendedor da NAD especializado em áudio terá todo o prazer em aconselhá-lo e em recomendar-lhe materiais de referência.

NOTA: Irá necessitar de utilizar o comando de controlo remoto HTR 2 para efectuar a configuração do seu T 763. Queira, por favor, consultar a secção "Como utilizar o comando de controlo remoto HTR 2" apresentada abaixo.

COMO EVITAR OS ZUMBIDOS E OS RUÍDOS

Por vezes, a ocorrência de zumbidos e de ruídos constituem um verdadeiro desafio em sistemas áudio complexos de canais múltiplos. Queira, por favor, ter em conta as considerações apresentadas em seguida, de modo a ajudar a impedir a ocorrência de problemas de zumbidos e ruídos:

- Deverá efectuar a ligação de todos os componentes áudio do seu sistema a tomadas de CA que estejam ligadas ao mesmo circuito que a cablagem da sua residência. Tanto quanto seja possível, deverá efectuar a ligação de todos os componentes áudio à mesma tomada, ou a tomadas adjacentes pertencentes ao mesmo circuito. É possível que seja útil efectuar a ligação de monitores de vídeo (e de computadores!) a tomadas de outro circuito, sobretudo se esse circuito receber alimentação de outro "ramo" da cablagem da sua residência.
- Não deverá juntar cabos áudio analógicos a cabos de alimentação de CA ou a cabos áudio digitais coaxiais. Caso sejam necessário que os mesmos fiquem posicionados próximo uns dos outros é preferível que se cruzem em ângulos rectos.
- Deverá utilizar cabos áudio de elevada qualidade e bem blindados em toda a instalação, devendo também certificar-se de que todas as ligações são seguras.
- Poderá utilizar uma borracha de apagar para polir os contactos revestidos a cobre e a ouro, de modo a assegurar um bom contacto de baixa resistência; poderá também ser útil utilizar produtos especializados para limpeza de contactos. Evite ligar e desligar desnecessariamente os cabos dado que o revestimento de ouro (ou de cobre) dos contactos dos conectores de cabo normais, mesmo dos de elevada qualidade, é extremamente fino e desgasta-se facilmente.

Deverá detectar os problemas de zumbidos e ruídos num componente de cada vez, começando para trás a partir do receptor. Ou seja: efectue a ligação dos altifalantes apenas ao receptor e verifique se existem zumbidos. Em seguida, efectue apenas a ligação de um dos componentes (por exemplo, do leitor de CD), sem ter quaisquer outros componentes ligados ao mesmo, e verifique se existem zumbidos. Em seguida, efectue a ligação de componente adicionais, ligando um de cada vez ao receptor, e verifique se existem zumbidos. Em cada uma destas fases, se detectar a existência de zumbidos ou de ruído, deverá examinar a cablagem áudio e as ligações do novo componente à tomada de alimentação de CA. Em certos casos poderá eliminar os zumbidos se mudar a ligação do cabo de CA do novo componente para uma tomada diferente ou se instalar um adaptador de terra (adaptador de 3 para 2 pinos) no cabo de alimentação do mesmo.

INFORMAÇÕES SOBRE OS VISORES EXIBIDOS NO ECRÃ (OSD) E SOBRE O MOSTRADOR DO PAINEL DIANTEIRO

O receptor T 763 utiliza um sistema simples e intuitivo de "menus" dos visores exibidos no ecrã que irão ser exibidos no monitor do vídeo / do televisor que estiver ligado ao aparelho. É necessário utilizar os referidos menus durante o processo de configuração (e são extremamente úteis durante a utilização diária) e, por esse motivo, deverá certificar-se de que efectua a ligação do monitor / televisor antes de continuar a efectuar a configuração.

NOTA: Os visores exibidos no ecrã são transmitidos tanto através das tomadas de saída de S-Vídeo como de vídeo composto MONITOR OUT, mas não estão incorporados na saída de vídeo componente.

COMO EXIBIR O VISOR OSD

Deverá premir qualquer das teclas centrais de cursor de ([◀], [▲], [▶], [▼]), do comando de controlo remoto HTR 2 e, em seguida, premir o botão de [Enter] para exibir o menu principal de <Setup> do T 763 no monitor do seu vídeo / televisor. Caso o visor OSD não seja exibido deverá proceder à verificação das suas ligações de saída de MONITOR OUT.

NOTA: O visor OSD não é exibido na saída de vídeo componente do T 763, nem é exibido nas saídas de gravação de VIDEO 3 e 4 dado que as mesmas se destinam a efectuar operações de gravações e não de monitorização.

COMO NAVEGAR ATRAVÉS DO VISOR OSD E EFECTUAR ALTERAÇÕES

Deverá utilizar as teclas de [▲/▼] do comando de controlo remoto HTR 2 para se deslocar para cima ou para baixo entre a lista de opções do menu de Configuração. Deverá utilizar a tecla de [Enter] para seleccionar uma opção do menu e, em seguida, utilizar as teclas de [◀/▶] para proceder à alteração do valor do parâmetro (definição) de qualquer das opções. Se efectuar a selecção da opção de <Save and Exit> <Guardar em memória e Sair> irá regressar "para cima" para o menu de <Setup> e guardará em memória no T 763 quaisquer alterações que tenham sido efectuadas nos valores dos parâmetros. Se efectuar a selecção da opção de <Do Not Save and Exit> <Não guardar em memória e Sair> também irá regressar ao menu principal de <Setup>, mas irá abandonar quaisquer alterações que tenham sido efectuadas no menu anterior. Se efectuar a selecção da opção de <Exit> <Sair> a partir do menu principal de Setup irá sair totalmente do visor OSD e guardará em memória as alterações que tenham sido efectuadas nos valores dos parâmetros, caso tenha sido efectuada alguma anteriormente.

COMO EFECTUAR A CONFIGURAÇÃO DAS ENTRADAS

O T 763 está equipado com nove entradas configuráveis e às quais podem ser atribuídos nomes: seis entradas áudio vídeo com a indicação DVD, SAT, VCR e VIDEO 4-6 (incluindo VIDEO 6 no painel dianteiro) e três entradas apenas áudio com a indicação CD, DISC e EXT 7.1. Estas entradas podem ser configuradas de forma flexível e podem ser-lhes atribuídos nomes: para cada uma das tomadas de entrada vídeo com a indicação de posição (DVD, SAT, VCR, VIDEO 4-6) tal como indicado na linha de <Video In> do menu de <Input Settings> pode atribuir de forma livre: uma entrada áudio analógica seleccionada na linha de <Audio In> line; e uma entrada digital seleccionada na linha de <Digital In>. Estas ficarão activas sempre que a entrada em questão seja seleccionada.

NOTA: Um sinal digital de entrada que esteja presente na entrada digital atribuída irá sempre ter precedência sobre a entrada áudio analógica atribuída, mesmo que ambos os sinais estejam presentes. O sinal digital pode ser temporariamente seleccionado para a posição de desligado "OFF" através da utilização do botão de DIGITAL AUDIO SELECTOR localizado no painel dianteiro.

COMO EFECTUAR AS DEFINIÇÕES DAS ENTRADAS

A partir do menu principal de <Setup> do visor OSD deverá proceder à selecção da linha de <Input Settings> através da utilização das teclas de [▲/▼] e de [Enter] localizadas no comando de controlo remoto HTR 2. Através da utilização das teclas de [◀/▶] deverá seleccionar a entrada vídeo (DVD, SAT, VCR, e VIDEO 1-6) que pretende configurar. Em seguida deverá utilizar as teclas de [▲/▼] para se deslocar para a linha de entrada áudio <Audio In> e, em seguida, deverá utilizar as teclas de [◀/▶] para seleccionar a entrada áudio analógica que pretende que seja ligada à entrada seleccionada primeiro (em regra geral esta será a mesma, ou seja, "DVD" com "DVD," "Video 4" com "Video 4," e assim sucessivamente).

NOTA: Não é necessário dispor de uma entrada áudio analógica ligada para cada uma das entradas vídeo que utilizar. Na realidade, em determinados casos — por exemplo no caso de um leitor de DVD — é possível que seja preferível efectuar apenas uma ligação áudio digital coaxial ou óptica ao T 763 para efectuar a reprodução áudio. Esta opção evita a ocorrência de possíveis confusões e assegura que os circuitos de áudio digital e de som envolvente de elevado desempenho do T 763 serão sempre utilizados.

Em seguida deverá utilizar as teclas de [▲/▼] para se deslocar para a linha de entrada digital <Digital In> e efectuar a selecção das entradas digitais ("Opt 1-2," "Coax 1-4") que pretende que seja ligada à entrada seleccionada primeiro. Caso regule a opção de <Digital In> para a posição de "Off," essa entrada não efectuará a selecção de qualquer sinal digital de entrada. (Deverá regular a opção de <Digital in> de uma entrada para a posição de "Off" apenas quando pretende certificar-se de que a referida entrada não irá reproduzir um sinal de entrada de corrente de bits digital, mesmo que exista um presente).

NOTA: A linha de saída de disparo <Trigger Out:> localizada no menu de <Input Settings> é utilizada para configurar o disparo de 12 V do T 763. Queira, por favor, consultar a secção "Como proceder à configuração do disparo (Trigger)", apresentada abaixo.

As entradas de vídeo componente não podem ser configuradas. Se proceder à selecção da entrada de DVD irá encaminhar a entrada de vídeo component video IN 1 para as tomadas de saída vídeo component video OUT; Se proceder à selecção da entrada de SAT irá encaminhar a entrada vídeo component video IN 2 para as tomadas de saída vídeo component video OUT. Queira, por favor, ter em conta que o visor OSD não é exibido na saída de vídeo componente.

DEVERÁ TER EM CONTA O SEGUINTE: A combinação da entrada áudio analógica e da entrada digital atribuídas acima irá sempre voltar a ser chamada quando essa entrada for seleccionada através da utilização da tecla de Vídeo localizada no painel dianteiro ou quando são premidas as teclas de selecção de entrada localizadas no comando de controlo remoto HTR 2 ou ainda quando se volta a chamar uma pré-sintonia;

As entradas áudio digitais e analógicas atribuídas a uma entrada vídeo pode ser anuladas através da utilização das teclas de Audio e de Digital Audio Selector localizadas no painel dianteiro. No entanto, a entrada atribuída voltará a ser activada sempre que essa entrada vídeo volte a ser seleccionada quer através da tecla de Vídeo localizada no painel dianteiro quer através da utilização das teclas de selecção de entrada localizadas no HTR 2 (ou de um pré-sintonia);

O circuito circular da função de TAPE MONITOR não pode ser configurado e, por consequência, não irá aparecer na rotação;

Qualquer entrada áudio e qualquer entrada digital podem ser configuradas com qualquer entrada vídeo, e as mesmas entradas analógicas e/ou digitais podem ser atribuídas a múltiplas entradas vídeo;

A entrada áudio analógica seleccionada na linha de entrada áudio <Audio In> é também encaminhada para as tomadas de saída do gravador de cassetes TAPE OUT.

The analog audio input selected on the <Audio In> line is also routed to the TAPE OUT jacks.

NOTA: Os sinais transmitidos pelas entradas digitais não estão disponíveis nas tomadas de saída analógicas de TAPE OUT.



COMO EFECTUAR A CONFIGURAÇÃO DOS ALTIFALANTES

É necessário que todos os sistemas de som envolvente disponham de uma função de "gestão de graves" ("bass management") destinada a dirigir os conteúdos de baixa frequência de um ou de todos os canais para os altifalantes que tenham melhor capacidade para efectuar a sua reprodução. De modo a que esta função funcione correctamente, é extremamente importante que identifique de forma correcta as capacidades dos seus altifalantes.

Utilizamos aqui os termos "Small" (Pequeno), "Large" (Grande) e "Off" (Inexistente), mas queira, por favor, ter em conta que as dimensões físicas dos altifalantes poderão ser irrelevantes.

- Um altifalante "Small" é qualquer modelo que, independentemente das suas dimensões físicas, não tenha uma resposta significativa aos graves profundos, ou seja, cuja resposta seja inferior a cerca de 80 Hz.
- Um altifalante "Large" é qualquer modelo de gama completa, ou seja, um modelo que tenha resposta aos graves profundos.
- Um altifalante "Off" é um que não esteja presente no seu sistema. Por exemplo, poderá não dispor de quaisquer altifalantes traseiros de som envolvente instalados e, nesse caso, deverá regular a opção de configuração de <Surr Back> para "Off".

Consoante a relação entre os altifalantes, as selecções possíveis para cada um dos altifalantes são as seguintes:"

Dianteiro Esq. / Dto.	Central	Som Envolvente Esq. / Dto.	Som Envolvente Esq. / Dto.	Subwoofer		
LARGE	LARGE (Grande)	LARGE	LARGE	ON (Ligado) Ou OFF (Desligado)		
			SMALL		SMALL	
			NONE		NONE	
	SMALL (Pequeno)	SMALL	LARGE		LARGE	
			SMALL			SMALL
			NONE			NONE
	NONE (Nenhum)	NONE	LARGE		LARGE	
			SMALL		SMALL	
			NONE		NONE	
SMALL	SMALL	SMALL	SMALL	ON		
			NONE		NONE	
	NONE	NONE	NONE		SMALL	
NONE				NONE		

COMO EFECTUAR AS DEFINIÇÕES DOS ALTIFALANTES

A partir do menu principal de <Setup> do visor OSD deverá proceder à selecção da linha de <Speaker Settings> através da utilização das teclas de [▲/▼] e de [Enter] localizadas no comando de controlo remoto HTR 2. Através da utilização das teclas de [◀/▶], deverá regular as opções dos altifalantes de <Front>: para as opções "Large" ou "Small", consoante o que os seus altifalantes dianteiros principais exigirem de acordo com as directivas apresentadas acima. De forma semelhante, deverá definir as opções dos altifalantes <Center>, <Surround>, e <Surr Back> para "Large", "Small," ou "Off" consoante as exigências dos altifalantes existentes no seu sistema. Deverá definir a opção de <Sub> para a posição de "On" ou de "Off," devendo apenas seleccionar a posição de "On" caso disponha de um subwoofer ligado à tomada de saída analógica SUB do T 763.

NOTA: A configuração das definições dos altifalantes é "global", ou seja, permanece activada com todas as entradas e em todos os modos de audição. No entanto, as definições dos altifalantes fazem parte integrante do sistema de pré-sintonias do T 763 e, por consequência, é possível guardar em memória múltiplas definições de altifalantes de modo a pode chamar as mesmas facilmente consoante seja necessário para efectuar diferentes tipos de gravações ou para utilizar diferentes modos de audição. Queira, por favor, consultar a secção "Como efectuar a criação e a utilização das pré-sintonias", apresentada abaixo.

NOTA: Pode efectuar a definição da opção de Subwoofer para a posição de "On" mesmo que tenha os altifalantes dianteiros regulados para "Large", mas nesse caso o conteúdo de graves proveniente de quaisquer canais que estejam regulados para "Small" será encaminhado tanto para o subwoofer como para os altifalantes dianteiros; no entanto o sinal do canal de LFE apenas será transmitido para o subwoofer. Na maior parte dos sistemas que estão equipados com um subwoofer, em regra geral a melhor opção consiste em regular os altifalantes dianteiros para "Small".

A partir do menu principal de <Setup> do visor OSD deverá seleccionar a linha de <Advanced Options> utilizando as teclas de [▲/▼] e de [Enter] do comando de controlo remoto HTR 2. Através da utilização das teclas de [◀/▶] deverá seleccionar as opções de audição principal e de zona para 5.1/2.0 ou para 7.1/OFF.

NOTA: Caso a opção de entrada 7.1 INPUT seja seleccionada a saída de zona será desligada.

COMO EFECTUAR A CONFIGURAÇÃO DO MODO DE AUDIÇÃO

A partir do menu principal de <Setup> do visor OSD deverá proceder à selecção da linha de <Listening Mode> através da utilização das teclas de [▲/▼] e de [Enter] localizadas no comando de controlo remoto HTR 2. Através da utilização das teclas de [▲/▼] e de [◀/▶] poderá seleccionar variações de modo e regular diversos parâmetros, dependendo do Modo de Audição seleccionado nesse momento. De modo a obter informações adicionais queira, por favor, consultar a secção "Informações relativas aos modos de audição do T 763", apresentada abaixo.

NOTA: A função de Modo de Audição é parte integrante do sistema de pré-sintonias do T 763. Queira, por favor, consultar a secção "Como efectuar a criação e a utilização das pré-sintonias", apresentada abaixo.

NOTA: O modo de audição que foi utilizado na última vez em que se procede à selecção de uma determinada entrada voltará a ser chamado quando a referida entrada voltar a ser seleccionada, excepto no caso de a mesma ser anulada pela transmissão de um sinal de Dolby Digital ou de DTS, o que irá chamar automaticamente os respectivos modos de audição que lhes são próprios.



COMO EFECTUAR A CONFIGURAÇÃO DO EQUILÍBRIO DOS CANAIS (TESTE)

A realização da regulação do equilíbrio relativo dos altifalantes do seu sistema assegura que as gravações registadas com som envolvente, quer sejam de música ou de bandas sonoras de filmes, serão reproduzidas com o equilíbrio de efeitos, música e diálogos pretendido pelo artista. Além disso, se o seu sistema dispuser de um subwoofer, este procedimento estabelece uma relação correcta entre o volume do subwoofer e o volume dos outros altifalantes e, por consequência, também o volume das baixas frequências (graves) transmitidas aos outros elementos de som.

COMO UTILIZAR UM MEDIDOR DO NÍVEL DA PRESSÃO DO SOM (SPL METER)

É bastante prático efectuar as operações de configuração de nível do T 763 "de ouvido" e, normalmente, se for efectuado um trabalho cuidadoso conseguirá obter-se resultados razoavelmente precisos. No entanto, a utilização de um medidor do nível da pressão do som (medidor SPL) como, por exemplo, o modelo 33-2050 da marca Radio Shack, que é um aparelho pouco dispendioso, torna a tarefa em questão mais fácil, mais precisa e possibilita que a mesma seja repetida mais vezes. A aquisição de um medidor deste tipo poderá provar ser uma ferramenta áudio extremamente útil, mas o seu especialista em áudio da NAD poderá também ajudá-lo através do empréstimo temporário de um medidor.

O medidor SPL deverá ser colocado na posição de audição principal, aproximadamente à altura da cabeça de um ouvinte que esteja sentado. A utilização de um tripé é extremamente útil, mas se dispuser de um pouco de fita cola resistente poderá utilizar praticamente qualquer objecto — por exemplo, um candeeiro de pé, um suporte para partituras ou uma cadeira de costas elevadas — para obter o mesmo efeito. Deverá apenas certificar-se de que não existem superfícies de grandes dimensões que reflectam a acústica e que estejam colocadas na proximidade do elemento de microfonação ou que obstruam o mesmo. Deverá orientar o medidor com o respectivo microfone (situado normalmente numa das extremidades) voltado directamente para o tecto, para cima (e não para a frente, em direcção aos altifalantes) e certificar-se de que procedeu à selecção da respectiva escala de medição "C". Deverá proceder à regulação do medidor para 75 dB SPL. (No caso dos medidores da marca Radio Shack terá de os regular para a gama de 80 dB e efectuar as leituras no ponto -5, ou seleccionar a gama de 70 dB e efectuar as leituras no ponto +5.)

COMO EFECTUAR AS DEFINIÇÕES DO EQUILÍBRIO DOS CANAIS

Deverá premir a tecla de teste [Test] localizada no comando de controlo remoto HTR 2 de modo a activar o sinal de teste de equilíbrio dos canais do T 763 e de modo a que o menu de níveis dos canais <Channel Levels> seja exibido no visor OSD. Irá ouvir um ruído de "marulhar" que irá circular através dos altifalantes, começando pelo altifalante dianteiro esquerdo. (Caso não ouça o sinal de teste deverá verificar as ligações aos seus altifalantes (descritas acima), bem como as definições da opção de <Speaker settings> do menu OSD menu (descritas acima).

A medida que o sinal de teste for circulando pelos altifalantes o visor OSD (e o visor de VFL localizado no painel dianteiro) irão destacar o canal cujo som está a ser reproduzido nesse momento. Em seguida deverá utilizar as teclas de [◀ / ▶] localizadas no comando de controlo de modo a ajustar para o nível necessário a intensidade sonora da saída de ruído a partir do canal cujo som está a ser reproduzido nesse momento (em regra geral é mais simples começar pelo canal dianteiro esquerdo). A leitura de "desvio de nível" ("level offset") que é exibida do lado direito irá mudar em incrementos de 1 dB, sendo possível efectuar uma regulação de ±12 dB.

NOTA: Caso esteja a proceder ao ajuste do equilíbrio dos níveis "de ouvido" deverá escolher um altifalante — em regra geral o altifalante central — como ponto de referência e efectuar a regulação de cada um dos outros altifalantes de forma sucessiva para que "soe tão alto" quanto o altifalante de referência. Deverá certificar-se de que permanece na posição de audição principal enquanto procede à realização da regulação do equilíbrio de todos os canais.

Em seguida, deverá proceder à utilização das teclas de [▲ / ▼] e de [◀ / ▶] do comando de controlo remoto para efectuar a regulação de cada um dos altifalantes, de modo a que obtenha a mesma leitura do medidor SPL (ou a mesma intensidade sonora subjectiva). Queira, por favor, ter em conta o seguinte:

- Todos os altifalantes têm de estar nas suas posições definitivas antes de efectuar a regulação da definição dos níveis.
- O seu subwoofer (caso exista) deverá ser regulado com o respectivo cruzamento integral desactivado ou, caso não seja possível desactivar o mesmo, deve ser regulado para a frequência o mais alta possível caso esteja a utilizar a saída de SUBWOOFER do T 763. Frequentemente é extremamente útil efectuar "de ouvido" as regulações finais dos níveis do subwoofer, através da utilização de material musical ou de bandas sonoras de filmes.
- Devido aos efeitos da acústica das divisões, os altifalantes em pares (dianteiros; de som envolvente; traseiros) nem sempre ficarão calibrados de modo a que obtenha exactamente as mesmas leituras de desvio de nível.

COMO EFECTUAR A REGULAÇÃO DA DISTÂNCIA ENTRE OS ALTIFALANTES

As definições de distância entre os altifalantes do seu sistema constituem uma afinação subtil mas extremamente importante a nível da configuração. Ao informar o T 763 das distâncias de altifalante-para-ouvinte de cada um dos altifalantes, este irá regular automaticamente os atrasos correctos para cada um dos canais, otimizando a imagem, a inteligibilidade e o ambiente de som envolvente. Deverá proceder à introdução das distâncias respeitando uma precisão de cerca de 30 cm (1 pé).

COMO EFECTUAR A REGULAÇÃO DAS DEFINIÇÕES DA DISTÂNCIA ENTRE OS ALTIFALANTES

A partir do menu principal de <Setup> do visor OSD, deverá proceder à selecção da opção de <Speaker Distance> utilizando as teclas de [▲ / ▼] e de [Enter] do comando de controlo remoto. Através da utilização das teclas de [◀ / ▶], deverá regular as opções dos altifalantes de <Front> e de <Center:> para a distância que medeia entre a sua posição de audição principal e a superfície dianteira dos altifalantes dianteiros e central. Deverá utilizar as mesmas teclas do comando de controlo remoto para regular a opção do altifalante de <Surround> para a distância do altifalante com canal de som envolvente mais próximo.

NOTA: A distância pode ser exibida em pés ou em metros devendo, para o efeito, ser seleccionada através da opção de <DISTANCE> localizada no menu de distância entre os altifalantes.

OPÇÕES AVANÇADAS

O T 763 permite-lhe proceder à configuração de opções especiais de audição e de sistema. Normalmente, estas opções são definidas uma única vez e depois de configuradas não necessitam de voltar a ser alteradas.

Descodificação Principal / Zona de DSP

A partir do menu principal de <Setup> do visor OSD deverá seleccionar as opções de descodificação de DSP. Estão disponíveis duas opções: descodificação de 5.1 e de 7.1. Com a descodificação de 7.1 a saída de Zona será desligada.

Descodificação de som envolvente Dolby Digital Surround EX

Deverá seleccionar a opção de Auto ou de On (Ligado). Caso a opção de On seja seleccionada a descodificação de som envolvente Surround EX será forçada e, deste modo a descodificação Dolby Digital 5.1 irá transformar-se em descodificação de matriz 6.1.

Matriz DTS-EX

Deverá seleccionar a opção de Auto ou de On (Ligado). Caso a opção de On seja seleccionada a descodificação de Matriz EX será forçada e, deste modo a descodificação DTS 5.1 irá transformar-se em descodificação de matriz 6.1.

Opção de <BACKGROUND> regulada para "ON" ou "OFF"

Quando esta opção está regulada para "ON", os menus do visor OSD serão exibidos sobre um fundo negro, obscurecendo o programa de vídeo que estiver a ser reproduzido nesse momento (caso algum esteja a sê-lo), quando está regulada para "OFF" os menus seleccionados exibidos com o texto a branco e sobreposto sobre o programa de vídeo que estiver a ser reproduzido nesse momento (caso algum esteja a sê-lo).





COMO EFECTUAR A CRIAÇÃO E A UTILIZAÇÃO DAS PRÉ-SINTONIAS

O sistema simples mas extremamente flexível de "Pré-sintonias" do T 763 permite-lhe personalizar praticamente todas as funções da sua reprodução de áudio e de vídeo e voltar a chamar as mesmas bastando para o efeito premir uma única tecla. Todos os parâmetros de utilização do T 763 que estão disponíveis a partir do menu principal de <Setup>— definições das entradas, definições dos níveis, definições do atraso e definições dos altifalantes, bem como a selecção e as regulações do modo de audição — são guardados em memória, conjuntamente, como uma pré-sintonia única. Poderá proceder à criação de uma pré-sintonia optimizada para música Pop e de outra para música clássica, ou proceder à criação de pré-sintonias que chamem a configuração preferida de cada um dos membros da sua família, ou também criar uma pré-sintonia para reprodução totalmente cinematográfica de Cinema em Casa e outra para filmes que passam a horas nocturnas tardias, sendo que o modo de som envolvente, os níveis dos canais e a configuração dos altifalantes de cada uma das pré-sintonias é sintonizada com precisão para um determinado cenário ou preferência.

COMO EFECTUAR A CRIAÇÃO DAS PRÉ-SINTONIAS

A criação de uma pré-sintonia consiste simplesmente em guardar em memória um conjunto completo de todas as definições a que se pode aceder a partir do menu principal de <Setup>, incluindo as definições de controlo da tonalidade. Para guardar em memória numa pré-sintonia um determinado conjunto de definições deverá utilizar as teclas de [▲/▼] do comando de controlo remoto HTR 2 para se deslocar para a opção principal de <Save to Preset> <guardar em memória na pré-sintonia>. Em seguida, deverá utilizar as teclas de [▲/▼] para se deslocar para a linha da pré-sintonia pretendida [1-5] e a indicação de <Stored> <Guardado em memória> ficará a piscar intermitentemente. Por último, deverá premir a tecla de [Enter] localizada no HTR 2 para guardar em memória a pré-sintonia em questão e a indicação de <Stored> irá parar de piscar intermitentemente de modo a confirmar que a pré-sintonia foi guardada em memória.

NOTA: A pré-sintonia seleccionada permanecerá activada até que proceda à selecção de uma outra pré-sintonia diferente.

NOTA: Recomenda-se vivamente que a pré-sintonia Preset 1 permaneça "vazia", ou seja, que não sejam guardadas na memória da mesma quaisquer alterações que tenham sido efectuadas a nível dos valores calibrados que introduziu em todas as linhas do menu de <Setup>. Este facto tornará mais fácil regressar aos valores de configuração calibrados por defeito.

COMO VOLTAR A CHAMAR AS PRÉ-SINTONIAS

É possível voltar a chamar uma pré-sintonia a qualquer momento. A pré-sintonia que volte a ser chamada nessa altura irá substituir a pré-sintonia anterior (caso a mesma exista). Apenas é possível voltar a chamar as pré-sintonias através da utilização do comando de controlo remoto HTR 2:

Deverá premir a tecla quadrada de [A/V Preset] [Pré-sintonia de Áudio / Vídeo] (ponto vermelho) do HTR 2 e, em seguida, deverá premir de entre as teclas numéricas de 1 a 5 aquela que corresponde à pré-sintonia pretendida.

NOTA: A tecla de [A/V Preset] funciona como uma tecla de "comutação" momentânea: ou seja, é necessário premi-la sempre antes de chamar uma pré-sintonia através de uma tecla numérica.

Poderá proceder à utilização do receptor T 763 a partir do respectivo painel dianteiro ou através do comando de controlo remoto HTR 2. Dado que, na maior parte dos casos, o comando de controlo remoto será o principal instrumento de controlo vamos centrar-nos nas operações controladas através do mesmo. Queira, por favor, certificar-se de que também lê a secção "Painel Dianteiro" apresentada acima.

COMO EFECTUAR A SELECÇÃO DAS FONTES

Com o dispositivo de [Amp] da tecla localizada no comando de controlo remoto HTR 2 a secção de teclas numéricas deste último selecciona directamente as entradas do receptor e também a entrada do sintonizador interno ([Tuner]), a entrada de monitorização de cassetes ([Tape]) e a entrada de canais múltiplos ([Ext. 7.1/5.1]) devendo para o efeito consultar etiquetas vermelhas apostas directamente por cima de cada uma das teclas.

- Quando é seleccionada uma fonte apenas áudio (CD, DISC, TUNER) o sinal de vídeo que foi seleccionado mais recentemente permanece seleccionado até que outra entrada áudio / vídeo seja seleccionada.
- Quando se procede a uma alteração das fontes o visor de VFL irá exibir a nova entrada no respectivo visor principal.
- O modo de audição (Stereo, EARS, Pro Logic II, etc.) de uma entrada que acabou de ser seleccionada irá reverter para o modo para o qual foi configurado na linha de <Input Settings> do menu de configuração, a menos que o sinal de entrada seja proveniente de uma fonte Dolby Digital ou DTS, sendo que nesse caso a entrada será automaticamente regulada para o modo de descodificação adequado.

COMO EFECTUAR A REGULAÇÃO DO VOLUME

Deverá utilizar as teclas de <Volume up/down> <Volume Para Cima / Para Baixo> localizadas no comando de controlo remoto HTR 2 para proceder à regulação do "volume principal" do T 763, aumentando ou diminuindo o volume de todos os canais em simultâneo. Queira, por favor, ter em conta o seguinte:

- Se premir momentaneamente a tecla irá alterar o volume principal em aumentos de 1 dB; caso mantenha premida a tecla de <Volume up/down> o volume principal irá ser alterado "continuamente" até que deixe de premir a tecla.
- O visor OSD do T 763 irá exibir a definição do volume como um gráfico de linhas que, na parte superior, exibe uma visualização numérica em dB em relação ao nível de referência.

Dado que o nível médio global das gravações varia bastante não existe qualquer obrigatoriedade de efectuar a audição com uma determinada definição especial do volume principal. Uma definição de -20 poderá soar "tão alta" quando ouvida a partir de um determinado CD ou de um DVD como uma definição de -10 soará a partir de outro.

- Caso a função de silenciamento tenha sido activada (queira, por favor, consultar abaixo) a regulação do volume principal através do comando de controlo remoto HTR 2 ou através do botão rotativo localizado no painel dianteiro irá desactivar automaticamente a referida função.
- O T 763 irá comutar para o modo de ligado a partir do modo de Standby com a definição de volume principal que tenha sido utilizada pela última vez; no entanto, caso a definição anterior tenha sido superior a -20 dB o T 763 irá comutar para o modo de ligado com um volume de, no máximo, -20 dB. Esta função destina-se a impedir que se comece inadvertidamente uma sessão de audição com um volume de som excessivo.

COMO EFECTUAR O SILENCIAMENTO DO SOM

Deverá utilizar a tecla de <Mute> localizada no comando de controlo remoto HTR 2 para silenciar totalmente o som proveniente de todos os canais. A função de silenciamento está sempre disponível, independentemente das selecções de fonte ou de modo de audição que tenha efectuado. Queira, por favor, ter em conta o seguinte:

- Se proceder à comutação para o modo de Standby ou se desligar o aparelho a função de silenciamento não será desactivada; caso o T 763 tenha sido comutado para o modo de Standby com a função de silenciamento ligada esta continuará activa quando sair do modo de Standby.
- A alteração da selecção das entradas ou do modo de audição também não desactiva a função de silenciamento.
- A regulação do volume principal para cima através da utilização do HTR 2 ou através do botão rotativo localizado no painel dianteiro irá desactivar automaticamente a função de silenciamento.

COMO PROCEDER PARA OUVIR RÁDIO

O sintonizador interno de AM / FM do T 763 proporciona emissões de rádio com um som de qualidade extremamente elevada. Queira, por favor, ter em conta que a qualidade da recepção e do som dependerão sempre, em certa medida, do tipo de antena(s) utilizado, bem como da proximidade de origem da transmissão radiofónica, da geografia local e das condições meteorológicas.

INFORMAÇÕES RELATIVAS ÀS ANTENAS

A antena de fita de FM fornecida pode ser ligada à entrada de antena de FM localizada no painel traseiro através da utilização do adaptador de tipo "balão" também fornecido e deverá ser totalmente esticada de modo a formar um "T". Em regra geral esta antena bipolar dobrada irá funcionar melhor caso seja orientada para uma posição vertical, com as hastes do respectivo "T" totalmente esticadas para fora e dispostas de modo perpendicular ao local de origem da emissão de rádio pretendida. No entanto, não existem quaisquer "regras", pelo que deverá experimentar livremente diversas posições de colocação e de orientação da antena de modo a encontrar a posição que proporcione o som mais límpido e o menor nível de ruído de fundo. No caso de zonas em que a recepção em FM seja fraca ou difícil a utilização de uma antena de FM montada no exterior poderá proporcionar um melhoramento drástico a nível da qualidade. Caso a audição do rádio constitua um ponto de grande importância deverá considerar consultar um especialista qualificado na instalação de antenas para que o mesmo proceda à optimização do seu sistema.

Em regra geral, a antena "circular" de AM fornecida proporciona uma recepção adequada. No entanto, poderá também ser utilizada uma antena de AM montada no exterior de modo a melhorar a recepção. De modo a obter informações adicionais queira, por favor, consultar um especialista qualificado na instalação de antenas.

COMO EFECTUAR A SELECÇÃO DO RÁDIO

Deverá premir a tecla de AM/FM localizada no painel dianteiro do T 763, ou a tecla cor de laranja de [Tuner] (a tecla numérica 9) ou as teclas amarelas de [AM] e de [FM] localizadas no HTR 2 de modo a seleccionar o modo de rádio do receptor. De cada vez que voltar a premir qualquer das referidas teclas irá comutar a unidade entre as respectivas bandas de FM e de AM.

COMO EFECTUAR A SINTONIZAÇÃO DAS ESTAÇÕES DE RÁDIO

Deverá premir momentaneamente as teclas Search ◀ ▶ localizadas no painel dianteiro de modo a avançar ou a retroceder nas frequências de FM ou de AM. Deverá premir e manter premidas as teclas de Search ◀ ▶ durante mais de 2 segundos para efectuar uma pesquisa para cima ou para baixo nas estações. O sintonizador do T 763 irá parar na estação seguinte que encontrar e que disponha de um sinal suficientemente forte. Queira, por favor, consultar a secção "Painel Dianteiro", apresentada acima. Se premir momentaneamente as teclas de Search ◀ ▶ durante o processo de pesquisa esta última será interrompida. Depois de ter premido pela primeira vez a tecla amarela de selecção de modo de [Tuner] localizada no HTR 2 de modo a regular comando de controlo remoto para controlar as funções de rádio, deverá premir as teclas de [Tune Down] ou de [Tune Up] localizadas no HTR 2 (com letras amarelas) e mantê-las premidas para efectuar uma pesquisa lenta em modo manual ou premi-las momentaneamente para efectuar uma pesquisa automática (queira, por favor, consultar as informações dadas mais acima).

COMO EFECTUAR AS DEFINIÇÕES DAS PRÉ-SINTONIAS DE RÁDIO

O T 763 tem capacidade para guardar em memória um máximo de 40 das suas estações de rádio preferidas, para que sejam chamadas imediatamente. É possível guardar em memória 10 estações de FM e 30 estações de AM. Para guardar em memória uma pré-sintonia de rádio deverá, em primeiro lugar, sintonizar a frequência pretendida (queira, por favor, consultar as informações dadas mais acima) e, em seguida, premir a tecla de Memory localizada no painel dianteiro. Deverá premir a tecla de Preset ◀ ▶ para seleccionar o número de pré-sintonia que pretende que seja atribuído à estação em questão. Em seguida deverá voltar a premir a tecla de Memory. A mensagem de STORED (Guardada em memória) será exibida no Visor de VFL.

NOTA: As pré-sintonias de rádio têm obrigatoriamente de ser guardadas em memória através do painel dianteiro; não é possível aceder a esta função de configuração através do comando de controlo remoto HTR 2.

NOTA: As pré-sintonias de rádio do T 763 são diferentes das respectivas pré-sintonias "globais" que podem ser utilizadas para gerir os modos e os níveis de audição e de configuração. Queira, por favor, consultar a secção "Como efectuar a utilização das pré-sintonias" apresentada acima.

COMO EFECTUAR A SELECÇÃO DAS PRÉ-SINTONIAS DE RÁDIO

Deverá premir a tecla de Preset ◀ ▶ localizada no painel dianteiro para avançar ou para retroceder entre as pré-sintonias. Deverá premir e manter premida a tecla de Preset ◀ ▶ para "se deslocar" continuamente para cima ou para baixo nas mesmas. A teclas de [Preset ▲/▼] localizadas no comando de controlo remoto HTR 2 funcionam de forma semelhante.

COMO ESCOLHER O MODO DE FM / SILENCIAMENTO

A tecla de FM Mute/Mode localizada no painel dianteiro constituiu um comando com duas funções. Em primeiro lugar, efectua a "comutação" do T 763 entre o modo de silenciamento estereofónico e a recepção estereofónica não emparelhada (isto partindo do princípio que está sintonizada uma estação estereofónica composta cujo sinal seja suficientemente forte). O silenciamento de FM elimina o ruído proveniente das frequências de FM "vazias" mas também procede ao silenciamento de estações cujo sinal seja extremamente fraco ou distante e também faz com que a função de pesquisa salte as referidas estações. A comutação do silenciamento de FM para o modo de desligado irá resultar na redução do ruído caso o nível do sinal da estação de FM seja inferior ao limite da banda de FM estereofónico (dado que a banda de FM monofónico tem, por si própria, menos propensão para o ruído), mas para o fazer terá de "sacrificar" o efeito estereofónico.

NOTA: É possível guardar em memória o mesmo canal em duas localizações de pré-sintonias; uma com a opção de FM Mute Ligada e outra com a opção de FM Mute Desligada.

NOTA: A comutação entre o modo de silenciamento de FM ligado ou desligado também desactiva o circuito de silenciamento de FM do T 763. Caso pretenda ouvir uma estação de rádio cuja difusão seja especialmente fraca ou distante deverá comutar o silenciamento de FM para o modo de desligado e sintonizar manualmente a estação.

INFORMAÇÕES RELATIVAS AO SISTEMA DE DADOS DE RÁDIO RDS

O sistema de dados de rádio (RDS) permite que receptores compatíveis com FM exibam informações de texto determinadas pela estação de rádio difusora. O T 763 suporta dois modos de RDS: nome da estação (modo de PS) e texto de rádio (modo de RT). No entanto, nem todas as estações de FM incorporam informações de RDS no seu sinal de difusão; na maior parte das zonas irá encontrar entre uma e várias estações que transmitem informações em RDS, o que não significa que seja impossível que as suas estações preferidas não transmitam dados de RDS.

COMO VISUALIZAR O TEXTO DE RDS

Quando é sintonizada uma estação de FM que transmite informações de RDS, depois de decorrido um breve período de tempo o símbolo de "RDS" irá acender-se no visor do painel dianteiro do T 763 e a secção de caracteres do visor irá exibir o texto do seu nome de estação (PS): por exemplo, "ROCK101". Deverá premir a tecla de Display localizada no painel dianteiro para comutar o visor entre esta informação e a informação de texto de rádio da estação, caso a mesma esteja disponível, que poderá exibir alternadamente o nome da canção ou do artista, ou qualquer outro texto escolhido pela estação.

INFORMAÇÕES RELATIVAS AOS NOMES DE UTILIZADOR

É possível atribuir um "Nome de Utilizador" composto por oito caracteres a cada uma das pré-sintonias de rádio, sendo que esse nome será exibido no visor do painel dianteiro sempre que a pré-sintonia em questão for chamada.

COMO PROCEDER PARA INTRODUIZIR OS NOMES DE UTILIZADOR

Por exemplo, para dar o nome de "NEWS" a uma pré-sintonia de rádio: deverá chamar a pré-sintonia de rádio pretendida e, em seguida, premir uma vez a tecla de Memory localizada no painel dianteiro. Em seguida, no espaço de cinco (5) segundos, deverá premir a tecla de Display localizada no painel dianteiro e o visor irá exibir uma caixa a piscar intermitentemente. Deverá utilizar as teclas de Search ◀ ▶ para seleccionar o primeiro caractere do nome ("N" a partir da lista alfabética) e premir uma das teclas de Preset ◀ ▶ para seleccionar o caractere em questão e para se deslocar para a posição seguinte. Repita este processo para cada uma dos caracteres de forma sequencial. Por último, deverá voltar a premir a tecla de Memory para guardar em memória o nome do utilizador e para sair do modo de introdução de texto.

INFORMAÇÕES RELATIVAS AOS MODOS DTS E DOLBY DIGITAL**DTS DIGITAL SURROUND**

O modo de som envolvente Digital Theater System Digital Surround (designado simplesmente por DTS) consiste num formato de sinal digital de canais múltiplos que tem capacidade para processar taxas de dados mais elevadas que o formato Dolby Digital. Embora tanto o formato Dolby Digital como o DTS sejam formatos de 5.1 canais, considera-se que os discos que têm apostado o símbolo "DTS" proporcionam um som de melhor qualidade devido à menor compressão áudio de que necessitam.

Além disso, proporcionam também uma dinâmica mais alargada, produzindo um som de magnífica qualidade.

DTS - ES EXPANDED SURROUND™ (DTS ES)

Trata-se de um novo formato digital de canais múltiplos que melhora grandemente a sensação espacial de envolvimento em 360° proporcionada pelo som envolvente graças a uma maior expansão dos sinais de som envolvente a nível espacial, proporcionando uma maior compatibilidade com o formato DTS convencional. Para além dos 5.1 canais, o formato DTS-ES Surround alargado também proporciona o som envolvente traseiro (que por vezes é também designado por "som envolvente central") aquando da reprodução, proporcionando assim um total de 6.1 canais. O som envolvente DTS-ES Surround alargado inclui dois formatos com dois métodos diferentes de gravação do sinal de som envolvente, tal como indicado em seguida:

DTS-ES™ DISCRETE 6.1

Dado que os sinais transmitidos pelos 6.1 canais de som envolvente (incluindo o canal traseiro) são totalmente independentes é possível ter a sensação de que a imagem acústica se está a deslocar livremente por entre os sons de fundo, rodeando o ouvinte com uma envolvimento de 360 graus.

Embora a qualidade máxima seja atingida com bandas sonoras que tenham sido gravadas utilizando este sistema e que sejam reproduzidas usando o descodificador de som DTS-ES, mesmo quando são reproduzidas por meio de um descodificador normal de som DTS o canal traseiro de som envolvente é automaticamente sujeito a atenuação mista nos canais de som envolvente direito e esquerdo do sistema de som envolvente, de tal forma que não se perde qualquer dos componentes de sinal.

DTS - ES™ MATRIX 6.1

Neste formato os sinais adicionais transmitidos pelo canal traseiro recebem uma codificação matricial e são transmitidos para os canais de som envolvente direito e esquerdo. Durante a reprodução são descodificados para os canais de som envolvente direito, esquerdo e traseiro.

Dado que este formato de fluxo de bits é 100% compatível com os sinais DTS convencionais, o efeito do formato de DTS-ES Matrix 6.1 pode também ser conseguido com fontes que transmitam sinais DTS-ES 5.1. Como é óbvio, é também possível reproduzir sinais que tenham sido gravados em formato DTS-ES 6.1 com um descodificador de DTS de 5.1 canais.

Quando um descodificador de DTS-ES processa e descodifica um sinal discreto de DTS-ES 6.1 ou de Matriz 6.1, estes formatos são automaticamente detectados e é seleccionado o modo de Som Envolvente Ótimo. No entanto, é possível que algumas fontes de DTS-ES de Matriz 6.1 sejam detectadas como sendo de DTS. Neste caso, o modo de DTS-ES de Matriz deverá ser seleccionado manualmente de forma a reproduzir as mesmas.

DTS NEO: 6™ SURROUND

Este modo aplica os sinais convencionais de 2 canais como, por exemplo, sinais PCM digitais ou estereofónicos analógicos, ao descodificador de matriz digital de elevada precisão utilizado para o formato DTS-ES de Matriz 6.1 de forma a proporcionar uma reprodução de som envolvente de 6.1 canais. O som envolvente DTS Neo: 6 inclui dois modos de selecção para descodificação óptima das fontes de sinal:

DTS NEO: 6 CINEMA

Este método é ideal para a reprodução de filmes. A descodificação é efectuada por meio da ênfase na separação, de forma a proporcionar o mesmo ambiente quer com fontes de 2 canais quer com fontes de 6.1 canais.

DTS NEO: 6 MUSIC

É recomendado sobretudo para a reprodução de música. Os canais dianteiros direito e esquerdo não passam pelo descodificador e são reproduzidos directamente, pelo que não há qualquer perda a nível da qualidade do som e os efeitos dos canais de som envolvente direito, esquerdo, central e traseiro acrescentam uma sensação natural de expansão do campo sonoro.

As designações "DTS", "DTS-ES Extended Surround" e "Neo: 6" são marcas registadas da empresa Digital Theater Systems, Inc.

DOLBY DIGITAL

O formato Dolby Digital é o formato de sinal digital de canais múltiplos desenvolvido pelos empresa Dolby Laboratories. Os discos que têm apostado o símbolo "DOLBY/Digital" foram gravados com até 5.1 canais de sinais digitais e reproduzem um som de qualidade extremamente superior, com sensações sonoras dinâmicas e espaciais que são muito superiores ao anterior formato Dolby Surround.

DOLBY DIGITAL EX

Ao utilizar um descodificador de matriz, este método cria o canal traseiro (por vezes também designado por "envolvente central") por meio de sinais gravados em formato Dolby Digital 5.1 nos canais de som envolvente direito e esquerdo, sendo a reprodução efectuada em modo de som envolvente Surround 6.1. Este método deverá ser seleccionado no caso de fontes que tenham apostado o símbolo "DOLBY/Digital -EX" e que tenham sido gravadas em formato Dolby Digital Surround EX. Com este canal adicional irá desfrutar de uma dinâmica melhorada e de uma melhor sensação de movimento no interior do campo sonoro.

Caso as fontes gravadas em formato Dolby Digital EX sejam descodificadas utilizando um descodificador de formato Digital EX, o formato é detectado automaticamente e é seleccionado o modo de Dolby Digital EX. No entanto, é possível que algumas fontes gravadas em formato de Dolby Digital EX sejam detectadas como sendo simplesmente fontes de Dolby Digital. Neste caso, o modo de Dolby Digital EX deverá ser seleccionado manualmente.

DOLBY PRO LOGIC

O formato Dolby Pro Logic é um formato de som envolvente que é composto por quatro canais (dianteiro direito, central, dianteiro esquerdo e de som envolvente). As fonte que dispõem da característica de "Dolby Surround" produzem um som envolvente semelhante ao que é reproduzido nas salas de cinema. Embora o canal de som envolvente seja monofónico é reproduzido em ambos os altifalantes de som envolvente.

DOLBY PRO LOGIC II SURROUND

Este modo aplica os sinais convencionais de 2 canais como, por exemplo, sinais PCM digitais ou estereofónicos analógicos, bem como sinais de Dolby Surround, etc. ao processamento de som envolvente que proporciona melhoramentos em relação aos circuitos convencionais de Dolby Pro Logic. O formato de som envolvente Dolby Pro Logic II tem dois modos de descodificação:

DOLBY PRO LOGIC II CINEMA

Este método concebido para o cinema acentua a qualidade cinemática do som ao acrescentar um processamento que dá ênfase aos efeitos especiais das cenas de acção.

DOLBY PRO LOGIC II MUSIC

Este método concebido para a música acentua a qualidade sonora da música ao acrescentar um processamento que dá ênfase aos efeitos musicais.

Fabricado sob licença da empresa Dolby Laboratories.

Os símbolos "Dolby", "Pro Logic" e o símbolo de duplo D são marcas registadas da empresa Dolby Laboratories.

INFORMAÇÕES RELATIVAS AOS MODOS DE AUDIÇÃO DO T 763

O receptor T 763 proporciona nove modos diferentes de audição, personalizados para diferentes tipos de gravações ou de materiais de programa. A tabela apresentada abaixo exhibe uma lista de quais os modos que estão disponíveis para os determinados sinais de entrada.

Com uma fonte de dois canais (STEREO) é possível proceder à selecção dos modos indicados em seguida:

- **Stereo**
- **Downmix**

Toda a potência de saída é direccionada para os canais dianteiros esquerdo e direito; as baixas frequências são direccionadas para o subwoofer, caso esteja presente um nas definições dos altifalantes. Deverá proceder à selecção da opção de Stereo quando pretende ouvir uma produção estereofónica (ou monofónica) como, por exemplo, um CD de música ou uma difusão de rádio em FM, sem dispor do efeito de som envolvente. As gravações estereofónicas, quer gravadas em formato PCM / digital ou analógico e quer estejam ou não codificadas com som envolvente, são reproduzidas tal como foram gravadas. As gravações digitais de canais múltiplos (Dolby Digital e DTS) são reproduzidas em modo de "Downmix" (Atenuação Mista) apenas através dos canais dianteiros esquerdo e direito, como sinais de Lt/Rt (Esquerdo / Direito total).
- **Dolby Pro Logic**
- **Dolby Pro Logic II (PLII)**

As gravações de dois canais, quer estejam codificadas em modo estereofónico ou de som envolvente, são reproduzidas com processamento de som envolvente Dolby Pro Logic ou ProLogic II, canalizando a potência de saída para os canais central e dianteiros esquerdo e direito, e para os canais discretos esquerdo e direito de som envolvente (partindo do princípio que os mesmos estão presentes na configuração actual de <Speakers Setup>). O processamento PLII não utiliza os altifalantes traseiros de som envolvente (caso existam).

NOTA: O processamento ProLogic II consiste numa evolução mais recente do processamento original de som envolvente Dolby ProLogic que proporciona uma imagem mais estável e o som em toda a largura de banda para os canais traseiros em modo de Movie (Filme), oferecendo um som mais semelhante à descodificação de Dolby Digital.

O T 763 proporciona duas variações de processamento PLII: MOVIES and MUSIC. Queira, por favor, consultar a secção "Como proceder para regular os modos de audição", apresentada abaixo.
- **DTS Neo:6**

As gravações de dois canais, quer estejam codificadas em modo estereofónico ou de som envolvente, são reproduzidas através do sistema de som envolvente Neo 6, canalizando a potência de saída para os canais central e dianteiros esquerdo e direito, e para os canais discretos esquerdo e direito de som envolvente (partindo do princípio que os mesmos estão presentes na configuração actual de <Speakers Setup>). O T 763 proporciona duas variações de processamento DTS Neo 6: MOVIES and MUSIC. Queira, por favor, consultar a secção "Como proceder para regular os modos de audição", apresentada abaixo.
- **EARS**

As gravações de dois canais, quer estejam codificadas em modo estereofónico ou de som envolvente, são reproduzidas através do sistema de processamento de som envolvente patenteado pela NAD, que canaliza a potência de saída dos sinais para os canais central e dianteiros esquerdo e direito, para os canais discretos esquerdo e direito de som envolvente e também para o subwoofer (partindo do princípio que os mesmos estão presentes na configuração actual de <Speakers Setup>); o processamento EARS não utiliza os altifalantes traseiros de som envolvente (caso existam). O processamento EARS tem capacidade para extrair o ambiente natural presente em quase todas as gravações estereofónicas que tenham uma produção de boa qualidade. Deste modo, dado que não sintetiza qualquer ambiente ou outros elementos sónicos permanece mais fiel ao som do desempenho musical original que a maior parte das outras opções de processamento de música com som envolvente.

Deverá proceder à selecção do processamento EARS para ouvir gravações e emissões de rádio de música gravada em registo estereofónico. O processamento EARS proporciona um ambiente subtil mas altamente natural e credível a partir de quase todas as gravações estereofónicas de "acústica natural" que, em regra geral, incluem a música clássica, o Jazz, e os géneros Folk bem como inúmeros outros géneros musicais. As vantagens deste processamento incluem uma imagem sónica realista e estável de "frente de palco" e um ambiente espaçoso mas não exagerado de "acústica virtual" que permanece fiel à gravação original.
- **Matrix 7.1**

As gravações de dois canais, quer estejam codificadas em modo estereofónico ou de som envolvente, são reproduzidas através deste sistema de processamento de som envolvente patenteado por meio de todo o conjunto de altifalantes dianteiros, de som envolvente e de um ou dois altifalantes traseiros de som envolvente (caso os mesmos estejam presentes na configuração actual de <Speakers Setup>) e também por meio do subwoofer (caso exista). O processamento Matrix 7.1 tem capacidade para produzir um som envolvente extremamente natural e coesa em todos os canais, a partir de gravações de elevada qualidade, tanto no caso de música estereofónica como no caso de música ou de programas de filmes codificados com som envolvente.
- **Enhanced-Stereo 1 (ST1)**

Todas as gravações reproduzidas em formato estereofónico através do complemento máximo de altifalantes presentes na configuração actual de <Speakers Setup> são reproduzidas através do processamento Enhanced-Stereo 1 (ST1). O processamento ST1 pode ser útil para ouvir música com um nível máximo de volume de todos os canais ou para ouvir música de fundo a partir de um sistema de altifalantes múltiplos (no caso de festas).

Enhanced-Stereo 2 (ST2)

Todas as gravações reproduzidas em formato estereofónico apenas através dos altifalantes de som envolvente (e também do subwoofer, caso exista), partindo do princípio que os mesmos estão presentes na configuração actual de <Speakers Setup> são reproduzidas através do processamento Enhanced-Stereo 2 (ST2). O processamento ST2 pode ser útil em determinadas situações de audição a horas nocturnas tardias ou com volumes de som extremamente baixos.

Os Modos de Som Envolvente indicados em seguida exigem um sinal especialmente codificado que tem de estar presente em formato digital de modo a que possa ser descodificado pelo T 763. Os referidos modos são automaticamente comutados para ligado quando é detectado o fluxo de dados adequado. Os Modos de Som Envolvente indicados em seguida exigem um sinal especialmente codificado que tem de estar presente em formato digital de modo a que possa ser descodificado pelo T 763. Os referidos modos são automaticamente comutados para ligado quando é detectado o fluxo de dados adequado. Por vezes é necessário que o fluxo de dados pretendido seja seleccionado no menu de configuração do aparelho de fonte.

- **Dolby Digital**
- **Dolby Digital EX**
- **Som envolvente Dolby Digital Surround EX**
- **DTS**
- **Matriz DTS-ES**
- **DTS ES 6.1**

As gravações digitais registadas nos formatos Dolby Digital ou DTS são reproduzidas através dos canais utilizados na gravação original (podendo utilizar até ao número máximo de canais presentes na configuração actual de <Speaker Settings>).

NOTA: É necessário que o leitor de DVD esteja a transmitir um fluxo de bits Dolby Digital ou DTS a partir da respectiva saída digital. É provável que o seu leitor de DVD inclua o seu próprio menu de configuração que, entre outras funções, lhe permite seleccionar o formato de fluxo de bits por defeito e que, em regra geral, inclui uma definição de "Auto" destinada a direccionar o leitor de modo a que o mesmo proceda à selecção de sinais de Dolby Digital / DTS sempre que estes estejam disponíveis. Em determinados casos é possível que tenha de regular manualmente o fluxo de bits do leitor para a opção "DD / DTS" ou para uma opção equivalente. No caso de discos DVD que tenham gravados ambos os processamentos Dolby Digital e DTS terá de seleccionar um ou o outro a partir do menu principal do disco (e não do leitor).

Deverá também ter em conta que embora a maior parte das gravações Dolby Digital sejam produções de som envolvente de canal 5.1, os exemplares mais antigos poderão ser produções de canais múltiplos, de 2 canais ou até mesmo monofónicas. O T 763 irá reproduzir automaticamente o sinal de Dolby Digital através do número máximo de canais disponíveis.

Tanto as gravações de Dolby Digital / EX e DTS/ES de canal 6.1 são reproduzidas através da utilização do canal traseiro de som envolvente, caso o mesmo esteja presente na configuração actual de <Speaker Settings>. Além disso, o T 763 cria um sinal traseiro de som envolvente a partir de gravações Dolby Digital e DTS de canal 5.1 que não disponham do processamento EX / ES.

O processamento Dolby Digital EX cria seis canais com potência de saída de largura de banda total a partir de quaisquer gravações Dolby Digital de canal 5.1. Os melhores resultados são obtidos com filmes ou com outros programas que tenham aposta a marca Dolby Digital Surround EX e que são reproduzidos de modo a retirar todas as vantagens proporcionadas por este modo de reprodução.

A tabela apresentada abaixo indica quais os modos de audição que estão disponíveis com os dois tipos de fontes de sinal áudio: entrada digital ou analógica de 2 canais (quer o sinal real esteja codificado de forma monofónica, estereofónica ou com som envolvente) e entrada digital de canais múltiplos (Dolby Digital ou DTS). Nos casos em que um modo de audição não esteja disponível numa determinada fonte de sinal, o mesmo não será exibido aquando da selecção rotativa da opção de <Listening Mode>.

Entrada analógica de 2 canais ou PCM	Entrada de canais múltiplos (DD / DTS)
Stereo	Downmix
EARS	--
--	Dolby Digital / EX ou DTS / ES
Dolby Pro Logic II	--
DTS Neo:6	--
Matrix 7.1	--
Enhanced Stereo I	--
Enhanced Stereo II	--

COMO PROCEDER PARA EXIBIR O MODO DE SINAL

Deverá premir a tecla de Display localizada no painel dianteiro ou a tecla de [Disp] localizada no comando de controlo remoto HTR 2 de modo a exibir no visor de VFL o modo de canal do sinal de entrada seleccionado nesse momento, no formato de altifalantes "dianteiro / de som envolvente / subwoofer" (queira, por favor, consultar o ponto "4 Display" explicado na secção "Painel Dianteiro", apresentada acima).

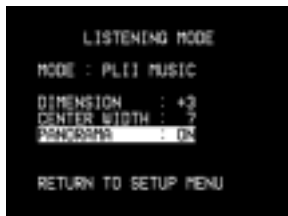
A tabela apresentada em seguida proporciona exemplos de indicações exibidas aquando da visualização de vários tipos de sinais:

Fonte	Visor / Visor OSD
Analógica	Analógica
Digital PCM/HDCD	Digital PCM/HDCD
Canais múltiplos (Dolby Digital)	Dolby D 3/2/.1 (som envolvente total)
	Dolby D 3/1/.1
	Dolby D 2/0
	etc.
Canais múltiplos (DTS)	DTS 3/2/.1 (som envolvente total)
	dts 3/1/.1
	dts 2/0
	etc.

COMO PROCEDER PARA SELECIONAR OS MODOS DE AUDIÇÃO

Deverá premir o botão de [Surr Mode] localizado no comando de controlo remoto HTR 2 para comutar através de cada um dos modos de audição do T 763 disponíveis para o sinal de entrada actualmente seleccionado. Além disso, ao premir o referido botão o modo de audição também será momentaneamente exibido no visor OSD.

NOTA: A alteração do tipo de sinal de entrada poderá alterar automaticamente o modo de audição: caso o novo sinal seja uma gravação Dolby Digital ou DTS, irá invocar automaticamente o respectivo modo nativo. O inverso também irá ocorrer caso o processamento Dolby Digital ou DTS estivesse seleccionado anteriormente.



COMO PROCEDER PARA REGULAR OS MODOS DE AUDIÇÃO

Diversos dos modos de audição do T 763 dispõem de uma ou mais variações seleccionáveis e de parâmetros reguláveis que pode alterar de modo a que se adequem ao seu sistema, à gravação ou às suas preferências pessoais.

Deverá premir a tecla de [Surr. Mode] localizada no comando de controlo remoto HTR 2, ou a tecla de Surround Mode localizada no painel dianteiro para efectuar a selecção do modo de audição que pretende exibir e ouvir, sendo que essa indicação será exibida no visor de VFL do T 763. É também possível seleccionar variações através da utilização das teclas de cursor de [◀ / ▶] localizadas no HTR 2 quando se encontrar na linha de <MODE:> do visor OSD. Deverá utilizar as das teclas de cursor de [▲ / ▼] e de [◀ / ▶] localizadas no HTR 2 para navegar entre os parâmetros reguláveis (caso existam) do modo em questão e para proceder à alteração dos mesmos.

NOTA: As alterações efectuadas a nível dos parâmetros dos modos de audição são mantidas quando se muda para outro modo de audição. Poderá também guardar um modo de audição que tenha alterado, para poder voltar a chamá-lo facilmente, devendo para o efeito guardá-lo na memória de uma determinada pré-sintonia (Queira, por favor, consultar a secção "Como efectuar a utilização das pré-sintonias", apresentada acima.)

Dolby Pro Logic II (PLII)

A opção PLII MOVIES é otimizada para bandas sonoras de filmes.

A opção PLII MUSIC destina-se a gravações musicais.

DIMENSÃO (-3 a +3): Destina-se a ajustar a ênfase traseira e dianteira do efeito de som envolvente independentemente dos níveis relativos dos canais.

LARGURA CENTRAL (0 a 7): Destina-se a alterar a "centralidade forte" da imagem central, através da mistura gradual do conteúdo monofónico do altifalante central com os altifalantes dianteiros esquerdo e direito; uma definição de 0 mantém a regulação por defeito de canal central apenas, enquanto uma definição de 7 proporciona um canal central totalmente "fantasma".

PANORAMA (Ligado / Desligado): Destina-se a acrescentar um efeito "circular" através da extensão de algum do conteúdo estereofónico para os canais de som envolvente.

DTS Neo:6

A opção Neo:6 MOVIES é otimizada para bandas sonoras de filmes. A opção Neo:6 MUSIC destina-se a gravações musicais.

Stereo

HD CD (stereo PCM)

Downmix

Dolby Digital

Dolby Digital EX

Enhanced-Stereo 1 (ST1)

Enhanced-Stereo 2 (ST2)

DYN. GAMA DINÂMICA (25, 50, 75, 100 PCT): É possível efectuar a selecção da gama dinâmica efectiva (gama subjectiva de sons baixos a altos) para a reprodução de bandas sonoras Dolby Digital. Para obter um efeito totalmente cinematográfico deverá sempre seleccionar a opção de 100 PCT, que é a opção por defeito. A definições de 75, 50 e 25 PCT reduzem progressivamente a gama dinâmica, tornando os sons mais baixos comparativamente mais altos e, em simultâneo, limitando os picos de intensidade sonora dos sons mais altos. A definição de 25 PCT irá proporcionar a menor gama dinâmica e é mais adequada para ver filmes a horas nocturnas tardias ou para outras alturas em que pretende manter a inteligibilidade máxima dos diálogos e, em simultâneo, minimizar os níveis de volume gerais.

TABELA DE CANAIS DE SOM ENVOLVENTE

A tabela apresentada abaixo indica quais os canais que ficam activos quando é seleccionado um determinado modo:

MODO	ENTRADA NÚMERO DE CANAIS	DIANTEIRO ESQUERDO	CENTRAL	DIANTEIRO DIREITO	SOM ENVOLV. DIREITO	SOM ENVOLV. ESQU.	SOM ENV. TRASEIRO DIREITO OU CENTRAL	SOM ENV. TRASEIRO ESQ.	SUBWOOFER	
									DEFINIÇÕES DOS ALTIFALANTES	QUALQUER SMALL
Dolby Digital	1	–	X	–	--	–	--	--	X*	–
Dolby Digital	2	X	X*	X	--	–	--	--	X*	–
Dolby Digital	5	X	X*	X	X*	X*	--	--	X*	LFE
Dolby ProLogic II	2	X	X*	X	X*	X*	--	--	X*	–
Dolby EX	5	X	X*	X	X*	X*	X**	X*	X*	LFE
DTS	5	X	X*	X	X*	X*	--	--	X*	LFE
DTS ES	6	X	X*	X	X*	X*	X**	X*	X*	LFE
DTS Neo:6	2	X	X*	X	X*	X*	X*	X*	X*	LFE
EARS	2	X	X*	X	X*	X*	--	--	X*	X
Matrix 7.1	2	X	X**	X	X**	X**	X**	X**	X*	X
Enhanced-Stereo 1 (ST1)	2	X	–	X	X*	X*	X***	X*	X*	–
Enhanced-Stereo 2 (ST2)	2	–	–	–	X	X	--	--	X*	–
Stereo	2	X	–	X	--	–	--	--	X*	–

X = Canal do altifalante disponível

X* Apenas se for seleccionado no Menu de Speaker Setup.

X** Tem de ser seleccionado para permitir aceder a este Modo.

X*** Ambos os Altifalantes Traseiros de Som Envolvente têm de estar seleccionados.

LFE Nem todos os filmes têm efeitos de baixa frequência (Low Frequency Effects).

Por último, deverá certificar-se de que todos os terminais dos altifalantes estão bem apertados, em especial se utilizar fichas do tipo "banana".

COMO PROCEDER PARA REGULAR OS NÍVEIS DOS CANAIS "EM SEGUNDOS"

É possível efectuar alterações nos níveis relativos das saídas dos altifalantes central, de som envolvente e subwoofer. Esta opção pode ser útil em diversas situações como, por exemplo, para aumentar (ou diminuir o tom) do nível do diálogo de um filme através do aumento (ou da diminuição) do nível do canal central, ou também para reduzir os graves excessivamente profundos (ou para aumentar os graves profundos) através da diminuição (ou do aumento) do nível do subwoofer, sem que seja necessário aceder ao menu de OSD de CHANNEL LEVELS.

COMO PROCEDER PARA REGULAR OS NÍVEIS DOS CANAIS

Deverá utilizar as teclas de [Surr.], [Center] e [Sub] [▲ / ▼] localizadas no comando de controlo remoto HTR 2 para aceder directamente à regulação dos níveis dos referidos canais, ao longo de uma gama de ±12 dB. Poderá também proceder à regulação dos níveis de todos os canais através da utilização da tecla de Levels localizada no painel dianteiro (Queira, por favor, consultar a secção "Painel dianteiro", apresentada acima), ou através da linha de <Channel Levels> do menu principal de <Setup>.

DEVERÁ TER EM CONTA O SEGUINTE: A regulação dos canais traseiros de som envolvente (caso existam) é efectuada em sincronia com os restantes canais de som envolvente;

As alterações aos níveis dos canais que sejam efectuadas através do HTR 2 são guardadas em memória mesmo que o receptor seja comutado para o modo de Standby.

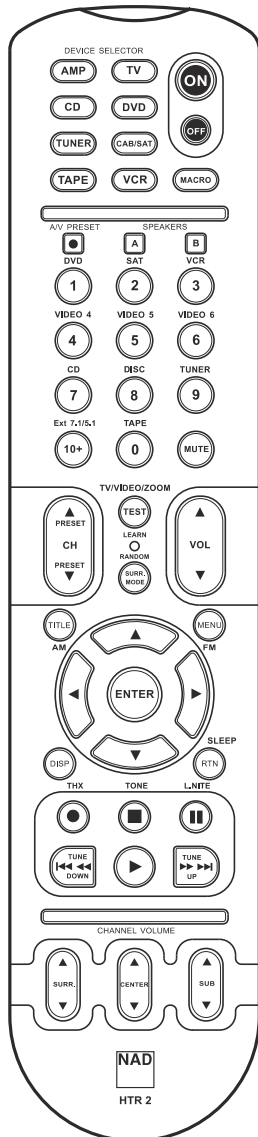
A função de níveis dos canais é parte integrante do sistema de pré-sintonias do T 763 Queira, por favor, consultar a secção "Como efectuar a criação e a utilização das pré-sintonias", apresentada abaixo.

As definições dos níveis são adicionadas / subtraídas aos níveis de configuração estabelecidos através da rotina de calibração dos níveis do T 763, a qual é chamada através da tecla de [Test] localizada no HTR 2. No entanto, ao proceder à selecção de qualquer pré-sintonia irá reverter os níveis dos canais para os que estão guardados em memória na pré-sintonia em questão.

COMO PROCEDER PARA REGULAR OS CONTROLOS DE TONALIDADE

Os controlos de graves e de agudos do T 763 são regulados através da utilização dos botões de tone Controls (e Tone Defeat) localizados no painel dianteiro; Queira, por favor, consultar a secção "Painel Dianteiro", apresentada acima.

NOTA: As definições dos graves e dos agudos apenas afectam os canais dianteiros esquerdo e direito e encontram-se activas em todos os modos de audição. As definições dos graves e dos agudos são parte integrante de uma pré-sintonia, ou seja, as definições de graves e de agudos que estejam reguladas quando uma pré-sintonia é guardada em memória serão repostas sempre que a pré-sintonia em questão volta a ser chamada.



ESPECIFICAÇÕES

- Tem capacidade para controlar até 8 aparelhos.
- Dispõe de 44 teclas de função.
- Tem capacidade para aprender até 352 comandos.
- Tem capacidade para registar até 44 modelos (Macros) com um máximo de 64 comandos cada um.
- Dispõe de uma função configurável de "Punch-Through" (Atalho).
- A iluminação das teclas dispõe de uma função programável de desligar.
- Pode ser actualizado.
- Dispõe de uma biblioteca previamente programada com os códigos remotos da NAD.

O comando de controlo remoto HTR 2 da NAD está preparado para controlar à distância o receptor T 763 sem que seja necessário efectuar previamente quaisquer programações e, na realidade, consiste num conjunto de oito comandos de controlo remoto agrupados num único aparelho. Cada uma das 8 teclas de Device Selector (Selector de Dispositivo) localizadas na parte superior do comando tem capacidade para chamar uma nova "página" de códigos de controlo remoto destinados a ser transmitidos pelas restantes 44 teclas. É também possível "ensinar" os códigos de quaisquer componentes controlados à distância através de infravermelhos, independentemente da respectiva marca, a qualquer das referidas teclas ou a todas elas. Como é óbvio, o esquema mais lógico consiste em "ensinar" os códigos do seu leitor de DVD à "página" de [DVD] do selector de dispositivo; os códigos do seu televisor à "página" de [TV], e assim sucessivamente. Pode carregar quaisquer comandos para qualquer tecla em qualquer página (Queira, por favor, consultar a secção "Como "ensinar" códigos de outros comandos de controlo remoto", apresentada abaixo).

O HTR 2 é fornecido com um complemento integral de comandos destinados ao receptor T 763 previamente programados na respectiva página de [AMP] do selector de dispositivo, bem como com os comandos de biblioteca destinados a controlar a maior parte dos componentes de DVD, CD, ou TAPE da marca NAD atribuídos às respectivas "páginas" do selector de dispositivo. Os referidos comandos programados por defeito são permanentes, ou seja, mesmo que "ensine" novos comandos ao HTR 2 para que estes se sobreponham aos primeiros, os comandos de biblioteca subjacentes permanecem guardados em memória e pode voltar a aceder facilmente aos mesmos caso, posteriormente, decida acrescentar qualquer outro componente da NAD ao seu sistema (Queira, por favor, consultar a secção "Modo de eliminação (Delete)", apresentada abaixo).

NOTA: Para utilizar o HTR 2 com o T 763 não deverá ser necessário reprogramar quaisquer teclas localizadas na página de [AMP] do HTR 2. No entanto, de modo a que o HTR 2 possa controlar os seus componentes específicos da marca NAD é possível que tenha de lhe atribuir uma ou várias bibliotecas de códigos diferentes. Queira, por favor, consultar a secção "Como proceder para carregar bibliotecas de códigos", apresentada abaixo.

COMO PROCEDER PARA CONTROLAR O T 763

O HTR 2 está dividido em duas secções principais: as oito teclas de selector de dispositivo localizadas na parte superior — [AMP], [DVD], [TV], e assim sucessivamente — configuram as restantes teclas do comando de controlo remoto para uma "página" de comandos destinados a controlar um determinado componente. A tecla de Device Select (selecção de dispositivo) destina-se apenas a determinar qual o componente que irá ser controlado através do HTR 2 e não desempenha qualquer outra função a nível do receptor. Todas as teclas restantes são teclas de função que têm capacidade para "aprender" códigos de controlo transmitidos por praticamente todos os comandos de controlo remoto por infravermelhos e permitem-lhe "ensinar" ao HTR 2 os códigos dos seus outros equipamentos, independentemente das respectivas marcas.

No entanto, o HTR 2 já foi previamente programado para controlar o T 763. Todas as teclas de função localizadas na "página" de [AMP] do selector de dispositivo desempenham funções inerentes ao T 763. (O HTR 2 tem também capacidade para controlar quaisquer outros componentes da NAD a partir das respectivas páginas de [DVD], de [CD], de [TUNER] e de [TAPE]).

É importante ter em conta que determinadas teclas do HTR 2 desempenham funções diferentes consoante a "página" de selector de dispositivo que estiver seleccionada. A cor aposta nas teclas do selector de dispositivo corresponde à cor aposta nas teclas de função. Disposta mais centralmente, a cor vermelha aposta na "página" de [AMP] do selector de dispositivo corresponde à cor vermelha aposta na tecla de selecção de entrada localizada ao lado das teclas numéricas: Quando a "página" de [AMP] do selector de dispositivo do HTR 2 está activa, as referidas teclas seleccionam as entradas do receptor. De modo semelhante, a cor roxa aposta na "página" de [DVD] do selector de dispositivo corresponde a diversas teclas com cores apostas a roxo; a cor verde aposta na "página" de [TV] corresponde às teclas com cores apostas a verde e assim sucessivamente.

COMO "ENSINAR" AO HTR 2 CÓDIGOS DE OUTROS COMANDOS DE CONTROLO REMOTO

Deverá começar por posicionar o HTR 2 "frente a frente" com o comando de controlo remoto de partida de modo a que as janelas de transmissão de infravermelhos dos dois dispositivos fiquem posicionadas a uma distância de cerca de 5 centímetros (2 polegadas).

- Deverá aceder ao modo de Aprendizagem (Learning): no HTR 2 deverá premir e manter premidas, em simultâneo e durante 3 segundos, uma tecla de selector de dispositivo e a tecla de "record" (gravação) [•] (localizada imediatamente abaixo da tecla de [DISP]), até que o LED de Learn (Aprender) localizado na parte central do HTR 2 acenda uma luz verde fixa.
- Em seguida deverá premir a tecla de função localizada no HTR 2 à qual pretende ensinar um comando. O LED de aprender irá acender uma luz amarela.
- Depois deverá premir e manter premida a tecla de função localizada no comando de controlo remoto de partida: o LED de aprender localizado no HTR 2 irá piscar intermitentemente com uma luz amarela durante cerca de um ou dois segundos e, em seguida, irá acender uma luz verde fixa. Isso significa que o comando foi aprendido.
- Para sair do modo de aprendizagem deverá voltar a premir a tecla de selector de dispositivo localizada no HTR 2.

Caso o LED de aprender não pisque intermitentemente com uma luz amarela é possível que tenha de aumentar ou de diminuir a distância entre os comandos de controlo remoto. Caso o LED de aprender acenda uma luz vermelha em lugar de verde isso significa que o comando em questão transmitido pelo comando de controlo remoto de partida não foi aprendido.

Como efectuar a operação de Cancel (cancelar):

É possível cancelar a configuração de uma tecla se se premir a tecla de selector de dispositivo que está activa antes de o processo de aprendizagem estar terminado. O LED de aprender irá acender uma luz vermelha.

Exemplo : Como proceder para "ensinar" a função de "DVD Pause" (pausa do leitor de DVD):

Deverá colocar o HTR 2 e o comando de controlo remoto do seu leitor de DVD na posição descrita acima.

- Deverá premir e manter premidas em simultâneo as teclas de [DVD] e de [•] localizadas no HTR 2. O LED de aprender irá acender uma luz verde fixa.
- Deverá premir a tecla de [II] (pausa) localizada no HTR 2. O LED de aprender irá acender uma luz amarela.
- Deverá premir e manter premida a tecla de pausa localizada no comando de controlo remoto do leitor de DVD. O LED de aprender localizado no HTR 2 irá piscar com uma luz amarela e em seguida irá acender uma luz verde fixa. Isso significa que o comando foi aprendido.
- Para sair do modo de aprendizagem deverá voltar a premir a tecla de [DVD].

FUNÇÃO DE ATALHO ("PUNCH-THROUGH")

A função de "punch-through" do HTR 2 permite-lhe reter uma tecla de função de uma "página" de selecção de dispositivo noutra "página" de modo a que, por exemplo, a função de modo de som envolvente do amplificador AMP [SURR MODE] possa continuar a controlar o T 763 quando a página de selector de dispositivo do leitor de DVD está activa.

NOTA: As teclas de [VOL] localizadas no HTR 2 foram previamente programadas como teclas de "punch-through" para todas as páginas de selecção de dispositivo: as teclas de [VOL] irão controlar o volume principal do T 763 independentemente do dispositivo que estiver seleccionado nesse momento. Da mesma forma, os comandos de controlo de volume dos canais dos altifalantes [SURR], [CENTER] e [SUB] foram também previamente programados como teclas de "punch-through" (atalho).

De modo a configurar um atalho, depois de ter acedido ao modo de aprendizagem e de ter premido a tecla que pretende transformar em atalho, deverá simplesmente premir duas vezes a tecla de Device correspondente ao dispositivo para o qual pretende efectuar o atalho e o LED de estado acenderá uma luz verde. O LED de Estado irá acender uma luz verde. Para sair do modo de aprendizagem deverá voltar a premir a tecla de selector de dispositivo.

Exemplo : Como proceder para criar um atalho a partir da "página" do leitor de DVD para a tecla de AMP [SURR MODE]:

- Deverá premir e manter premidas, em simultâneo, as teclas de [DVD] e de [•] (gravação) localizadas no HTR 2. O LED de aprender irá acender uma luz verde fixa.
- Deverá premir a tecla de [SURR MODE]. O LED de aprender irá acender uma luz amarela.
- Deverá premir duas vezes a tecla de [AMP]. O LED de aprender irá acender uma luz verde.
- Para sair do modo de aprendizagem deverá voltar a premir a tecla de [DVD].

COMO PROCEDER PARA COPIAR UM COMANDO ATRIBUÍDO A OUTRA TECLA

É possível copiar um comando de qualquer tecla do HTR 2 e atribuí-lo a qualquer outra tecla. Para copiar uma função de uma tecla, depois de ter acedido ao modo de aprendizagem e de ter premido a tecla para a qual pretende que a função seja copiada, deverá simplesmente premir a tecla de dispositivo a partir da qual pretende copiar a função, depois de primeiro ter premido a respectiva tecla de selector de dispositivo caso a mesma esteja atribuída a uma outra "página". O LED de Estado irá acender uma luz verde. Para sair do modo de aprendizagem deverá voltar a premir a tecla de selector de dispositivo.

Exemplo : Como proceder para copiar o comando de Pause [II] da página do leitor de CD para a tecla de AMP:

- Deverá premir e manter premidas, em simultâneo, as teclas de [AMP] e de [•] (gravação) localizadas no HTR 2. O LED de aprender irá acender uma luz verde fixa.
- Deverá premir a tecla de [II] (pausa). O LED de aprender irá acender uma luz amarela.
- Deverá premir a tecla de [CD] e, em seguida, premir a tecla de [II] (pausa). O LED de aprender irá acender uma luz verde.
- Para sair do modo de aprendizagem deverá voltar a premir a tecla de [AMP].

NOTA: As funções de cópia e de atalho são semelhantes. No entanto, se efectuar a cópia de um comando e depois, posteriormente, proceder à eliminação ou à sobreposição do comando original (a tecla de partida), o comando da tecla para o qual foi efectuada a cópia permanece inalterado. Se criar um atalho para um comando e, em seguida, proceder à eliminação ou à sobreposição da tecla original, as funções para as quais criou o atalho também serão alteradas.

COMANDOS DE MODELO (MACRO)

Um comando de "macro" consiste numa série de dois ou mais códigos remotos emitidos automaticamente através da pressão de uma única tecla. É possível utilizar um modelo para automatizar uma sequência de comandos simples, como por exemplo: "Ligar o leitor de DVD e depois premir a tecla de reprodução". Além disso, poderá também proceder à criação de um modelo elaborado para ligar um sistema completo, para seleccionar uma fonte, para escolher um modo de audição e para iniciar a reprodução — mais uma vez, fazendo tudo isto através da pressão de uma única tecla. O HTR 2 tem capacidade para guardar em memória um modelo em cada uma das respectivas teclas de função (excluindo, obviamente, as teclas de selector de dispositivo).

NOTA: Os modelos funcionam independentemente do dispositivo seleccionado nesse momento.

COMO EFECTUAR A GRAVAÇÃO DE MODELOS

Para efectuar a gravação de um modelo deverá premir e manter premidas, em simultâneo e durante 3 segundos, a tecla de [MACRO] e a tecla de função localizada no HTR 2 à qual pretende que o modelo seja atribuído, até que o LED de estado acenda uma luz verde. O botão de modelo também se acenderá. Em seguida, deverá premir a sequência de teclas de função que pretende que seja gravada no modelo, certificando-se de premir primeiro a tecla de selector de dispositivo necessária para cada uma das funções. Enquanto estiver a efectuar a gravação de um modelo poderá mudar de dispositivo tantas vezes quantas pretender, sendo que esta opção lhe permite criar um modelo que contenha comandos provenientes de mais que uma "página" de selector de dispositivo. Quando tiver terminado a introdução da sequência de comandos pretendida deverá voltar a premir a tecla de [MACRO] para guardar o modelo em memória. As luzes do LED de aprender e da tecla de [MACRO] irão apagar-se.

NOTA: Cada modelo tem capacidade para guardar em memória um máximo de 64 passos de comando. Caso ultrapasse este número de passos, o modelo será automaticamente guardado em memória depois de ter adicionado o 64º comando.

Exemplo : Como efectuar a gravação de um modelo na tecla [0], de modo a ligar o T 763, seleccionar a entrada de DVD e dar início à reprodução:

- Deverá premir e manter premidas, em simultâneo, as teclas de [MACRO] e de [0] (zero numérico) localizadas no HTR 2. O LED de aprender irá acender uma luz verde fixa.
- Deverá premir a tecla de [AMP], depois premir a tecla de [ON], em seguida premir a tecla numérica [1] (tecla vermelha de "DVD"), depois premir a tecla de [DVD] e, por último, premir a tecla de [play]. O LED de aprender pisca sempre que um passo é acrescentado à sequência.
- Para sair do modo de gravação de modelos deverá voltar a premir a tecla de [MACRO].

Para eliminar um modelo guardado em memória deverá efectuar os passos indicados acima sem introduzir quaisquer funções.

COMO EFECTUAR A EXECUÇÃO DOS MODELOS

Para executar um modelo deverá premir e, em seguida, soltar a tecla de [MACRO], sendo que a iluminação da tecla fica acesa durante 5 segundos. Enquanto esta tecla permanecer acesa, deverá premir uma tecla do HTR 2 na memória da qual tenha sido previamente guardado um modelo e o modelo correspondente será executado. À medida que cada um dos passos é executado a respectiva tecla "mãe" de selector de dispositivo irá piscar intermitentemente por breves segundos. Quando a execução dos passos tiver terminado a iluminação da tecla de [MACRO] apaga-se. Caso seja premida qualquer outra tecla localizada no HTR 2 enquanto estiver a ser executado um modelo, a execução do mesmo será interrompida. Lembre-se que tem de segurar no HTR 2 de modo a que o respectivo emissor de infravermelhos possa activar os componentes alvo.

NOTA: Quando um modelo está a ser executado o sistema introduz automaticamente um atraso de 1 segundo entre cada um dos respectivos comandos. Caso necessite de um atraso superior a 1 segundo entre certos comandos específicos — por exemplo, de modo a permitir que um determinado componente fique totalmente ligado — poderá gravar passos "vazios" no modelo, devendo para o efeito alterar as "páginas" de selector de dispositivo sem proceder à introdução de funções de comando concretas.

TEMPORIZAÇÃO PARA APAGAR A ILUMINAÇÃO DAS TECLAS

TA iluminação das teclas do HTR 2 pode ser configurada para permanecer acesa durante cerca de 0 a 9 segundos, embora o valor configurado por defeito seja de 2 segundos. O valor configurado por defeito seja de 2 segundos.

Para programar o tempo de iluminação deverá premir e manter premidas, em simultâneo e durante 3 segundos, a tecla de [DISP] e uma das teclas [0-9] localizadas no HTR 2, premindo o dígito que corresponde à duração de iluminação pretendida. O LED de aprender irá piscar duas vezes para confirmar a nova definição. Quando esta opção estiver configurada para zero a iluminação das teclas não se acenderá.

NOTA: A iluminação das teclas é a opção que consome mais energia e que mais contribui para gastar as pilhas do HTR 2. Se programar a iluminação das teclas para um duração curta irá aumentar consideravelmente a vida útil das pilhas e se desligar totalmente a iluminação (configurando-a para 0 segundos) contribuirá para aumentar ainda mais a duração das mesmas.

REPOSIÇÃO DA CONFIGURAÇÃO DE FÁBRICA

É possível repor as regulações iniciais do HTR 2, que foram configuradas na fábrica, eliminando todos os comandos aprendidos, todas as teclas copiadas e todas as que foram transformadas em atalhos, todos os modelos e outras informações configuradas previamente, de modo a reverter todas as teclas para os respectivos comandos de biblioteca previamente programados. De modo a repor a configuração de fábrica deverá premir e manter premidas, em simultâneo e durante 10 segundos, as teclas de [ON] e de [RTN] localizadas no HTR 2. O LED de aprender irá acender uma luz verde e piscará intermitentemente. Deverá deixar de premir as teclas de [ON] e de [RTN] antes que a luz deixe de piscar pela segunda vez. O LED de aprender irá acender uma luz vermelha de modo a indicar que a configuração do comando de controlo remoto foi reposta para os valores de fábrica.

NOTA: Tem imperativamente de soltar as teclas de [ON] e de [RTN] antes que a luz deixe de piscar pela segunda vez pois, caso contrário, a configuração da unidade não será reposta para os valores de fábrica. Caso não consiga repor a configuração de fábrica deverá repetir todo o procedimento.

MODO DE ELIMINAÇÃO (DELETE MODE)

O HTR 2 tem capacidade para guardar em memória comandos aprendidos, comandos copiados e comandos de "Default Library" (biblioteca por defeito) em qualquer tecla individual. (Os comandos de biblioteca por defeito são os códigos previamente programados da NAD como, por exemplo, os comandos nativos do T 763 localizados na "página" de [AMP]). É possível proceder à eliminação dos comandos por "degraus" até atingir o último comando de biblioteca por defeito localizado em qualquer tecla, através da eliminação dos comandos aprendidos, das funções transformadas em atalhos e das teclas copiadas.

NOTA: Dado que não é possível eliminar os comandos de biblioteca por defeito, não tem de se preocupar com o facto de a utilização do modo de eliminação poder provocar alterações irreversíveis.

De forma a aceder ao modo de eliminação deverá premir e manter premidas, em simultâneo e durante 3 segundos, a tecla pretendida do conjunto de teclas do selector de dispositivo e a tecla de [RTN], até que o LED de aprender acenda uma luz verde. Em seguida deverá premir a tecla de função cujo comando pretende eliminar e o LED de aprender irá piscar intermitentemente. O número de vezes que o LED pisca indica qual o tipo de função que ficou activa — queira, por favor, consultar a tabela apresentada abaixo. Para sair do modo de eliminação deverá voltar a premir a tecla de selector de dispositivo que está activa.

NOTA: É possível proceder à eliminação de comandos múltiplos das teclas de função localizadas na mesma "página" de selector de dispositivo, mas para proceder à eliminação de comandos localizados em mais que uma página de selector de dispositivo terá obrigatoriamente de sair do modo de eliminação e, em seguida, voltar a aceder ao mesmo na página pretendida.

Nº de vezes que a luz pisca	Tipo de comando
1	Comando de biblioteca por defeito
2	Comando de biblioteca copiado
3	Comando aprendido

COMO PROCEDER PARA CARREGAR BIBLIOTECAS DE CÓDIGOS

O HTR 2 tem capacidade para guardar em memória uma biblioteca diferente de códigos por defeito da NAD para cada uma das respectivas "páginas" de selector de dispositivo. Caso a biblioteca origina por defeito não consiga controlar o seu leitor de CD, gravador de cassetes, leitor de DVD ou qualquer outro componente da NAD, deverá levar a cabo o procedimento indicado abaixo para proceder à alteração da biblioteca de códigos.

Deverá começar por se certificar de que o componente que pretende que seja controlado através do HTR 2 está ligado à corrente e que tem a alimentação ligada (que está comutado para "on" e não simplesmente em modo de standby). De modo a aceder ao modo de biblioteca do HTR 2 deverá premir e manter premidas, em simultâneo e durante 3 segundos, a tecla do selector de dispositivo pretendido e a tecla de [A/V PRESET], até que o LED de aprender acenda uma luz verde. Enquanto mantém o HTR 2 apontado em direcção ao componente, deverá introduzir o primeiro número adequado da biblioteca de códigos composto por três dígitos, seleccionando-o da tabela apresentada abaixo. Caso o componente se desligue deverá premir a tecla de [ENTER] para aceitar o número da biblioteca de códigos em questão e para sair do modo de biblioteca. Caso o componente não se desligue deverá introduzir o número seguinte da biblioteca de códigos composto por três dígitos, seleccionando-o da tabela. Quando tiver procedido à introdução do número correcto o componente irá desligar-se. Deverá premir a tecla de [ENTER] para aceitar o número da biblioteca de códigos em questão e para sair do modo de biblioteca.

Componente da marca NAD	Números da biblioteca de códigos do HTR 2
CD (Leitor de CD)	
Leitor de CD (novo)	200
Leitor de CD (antigo)	201
Gravador de Cassetes	
Gravador de Cassetes B	400
Gravador de Cassetes A	401
DVD	
T562	600
T550, L55	601
T512, T531, T532	602
T571, T572	602

COMO UTILIZAR O COMANDO DE CONTROLO REMOTO HTR 2

MODO DE SEARCH (PESQUISA)

Quando proceder à introdução dos códigos apresentados na tabela, caso nenhum deles proceda à ligação do componente e caso tenha a certeza absoluta de que cumpriu total e cuidadosamente o procedimento indicado acima, poderá tentar utilizar o método de "search" da forma indicada em seguida:

De modo a aceder ao modo de biblioteca deverá premir e manter premidas, em simultâneo e durante 3 segundos, a tecla do selector de dispositivo pretendido e a tecla de [A/V PRESET], até que o LED de aprender acenda uma luz verde. Em seguida, deverá premir e manter premida a tecla de [▲] (ou de [▼]) do HTR 2. O comando de controlo remoto irá passar por todos os códigos disponíveis, a uma velocidade de cerca de 1 por segundo. Quando o componente se desligar deverá soltar imediatamente a tecla do cursor. Em seguida deverá premir a tecla de [ENTER] para aceitar a biblioteca de códigos em questão e para sair do modo de biblioteca. Depois deverá experimentar alguns comandos e, caso perceba que passou a biblioteca de códigos de que precisava, deverá voltar a aceder ao modo de biblioteca e utilizar as teclas de cursor para regressar ao código em questão.

NOTA: É possível que o modo de pesquisa encontre bibliotecas de códigos que controlam, pelo menos parcialmente, determinados componentes de outras marcas que não a NAD. Como é óbvio, poderá explorar essas capacidades à medida que as encontrar mas, no entanto, dado que apenas nos é possível assegurar que as bibliotecas de códigos da NAD são completas ou precisas, não podemos confirmar o funcionamento do HTR 2 com componentes de outras marcas.

Como proceder para verificar o número da biblioteca de códigos

Poderá verificar a biblioteca de códigos atribuída actualmente a qualquer tecla de selector de dispositivo através da realização do procedimento indicado em seguida. De modo a aceder ao modo de biblioteca deverá premir e manter premidas, em simultâneo e durante 3 segundos, a tecla do selector de dispositivo do componente pretendido e a tecla de [A/V PRESET], até que o LED de aprender acenda uma luz verde. Em seguida deverá premir a tecla de [DISP] e o HTR 2 irá indicar a biblioteca de códigos actual através do piscar intermitente das respectivas teclas de [TAPE], de [VCR] e de [MACRO]. Por exemplo, para indicar a biblioteca de códigos nº 501 o HTR 2 irá piscar intermitentemente a tecla de [TAPE] 5 vezes, depois fará uma pausa e, por último, pause, irá piscar a tecla de [MACRO] uma vez. É aconselhável que tome nota dos números da biblioteca de códigos dos seus componentes.

RESUMO DOS MODOS DO HTR 2

Modo

Aprender / Copiar / Criar atalho
(Learn / Copy / Punch Through)
Modo de eliminação (Delete Mode)
Gravação de modelos (Macro Record)
Modo de biblioteca (Library Mode)
Temporização para apagar a retro-iluminação
(Back Light Timeout)
Reposição da configuração de fábrica
(Factory Reset)

Teclas que devem ser premidas (durante 3 segundos)

Tecla de dispositivo + Tecla de gravação

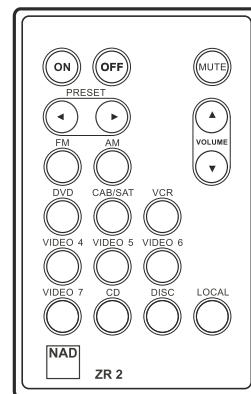
Tecla de dispositivo + Tecla de Enter

Tecla de modelo + Tecla de função

Tecla de dispositivo + Tecla de pré-sintonia

Tecla de visualização + Tecla numérica

(queira, por favor, consultar a secção
"Como proceder para repor a configuração
de fábrica", apresentada acima)



COMO UTILIZAR O COMANDO DE CONTROLO REMOTO ZR 2

O comando de controlo remoto ZR 2 é um comando compacto e discreto destinado a controlar o T 763 a partir de diversas divisões que não a divisão principal da casa. O comando de controlo remoto ZR 2 permite um controlo total e independente da selecção das fontes independentemente da divisão principal. Isto significa que a zona de entrada poderá ser totalmente diferente, tanto a nível de áudio como de vídeo, da entrada principal e, deste modo, o mesmo acontece com os níveis de volume correspondentes. Caso se pretenda desfrutar da mesma fonte, por exemplo a divisão principal, o comando de controlo remoto ZR 2 dispõe de um botão de [LOCAL] que permite a audição simultânea mas com níveis de volume totalmente independentes.

O visor fluorescente localizado no painel dianteiro do T 763 irá indicar actividade do controlo de zona de forma a que os ocupantes da divisão principal se apercebam da existência de actividade na zona remota. Além disso, caso não exista actividade na divisão principal, apenas o indicador de zona ficará activo no visor fluorescente do T 763.

COMO PROCEDER À CONFIGURAÇÃO DO DISPARO (TRIGGER)

A saída de disparo TRIGGER localizada no painel traseiro do T 763 pode ser atribuída a qualquer das respectivas seis entradas de AV: DVD, SAT, VCR, VIDEO 4-6. Sempre que a entrada atribuída é seleccionada, que de modo manual quer chamando uma pré-sintonia, a saída de disparo TRIGGER irá produzir +12 V de CC, que podem ser utilizados para activar um componente ou um sistema que estejam ligados aos aparelho. De modo a obter informações adicionais queira, por favor, entrar em contacto com o seu especialista em áudio da NAD.

COMO PROCEDER À ATRIBUIÇÃO DA SAÍDA DE DISPARO

A partir do menu principal de <Setup> do visor OSD deverá seleccionar a opção de <Input Settings> utilizando as teclas de [▲/▼] e de [◀/▶] do comando de controlo remoto. Em seguida, deverá utilizar as mesmas teclas para comutar entre a linha de <Trigger 1 ou 2, 1 +2, MAIN, ou ZONE>. É possível seleccionar a entrada vídeo (DVD, SAT, VCR ou VIDEO 4-6) que pretende atribuir à saída de disparo TRIGGER 1. Além disso, a saída de disparo Trigger 1 ou 2 seleccionada pode ser atribuída à divisão principal, à zona ou a ambos os locais. Queira, por favor, consultar a secção "OPÇÕES AVANÇADAS" para obter informações mais pormenorizadas sobre a configuração. Deverá seleccionar a opção de <Save and Exit> para guardar em memória a atribuição da saída de disparo.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA(S) POSSÍVEL(EIS)	SOLUÇÃO(ÕES) POSSÍVEL(EIS)
AUSÊNCIA DE SOM EM TODOS OS CANAIS	<ul style="list-style-type: none"> A fonte de alimentação de CA está desligada a alimentação não está ligada a tomada não tem alimentação a função de Monitorização do Gravador de Cassetes está activada 	<ul style="list-style-type: none"> Verifique o cabo de alimentação de CA, a ligação e a tomada desactive a função de Monitorização do Gravador de Cassetes
AUSÊNCIA DE SOM EM ALGUNS CANAIS	<ul style="list-style-type: none"> Faltam cabos ou estes estão com falhas O(s) canal(ais) definidos no menu de <Speaker Settings> estão regulados para a opção de "None" as ligações do amplificador de potência ou dos altifalantes estão com falhas 	<ul style="list-style-type: none"> Verifique os cabos verifique as definições do menu de <Speaker Settings> verifique o amplificador de potência, a cablagem e os altifalantes
AUSÊNCIA DE SOM NOS CANAIS DE SOM ENVOLVENTE	<ul style="list-style-type: none"> Não foi activado qualquer modo de audição de som envolvente os canais de som envolvente foram regulados para a opção de "None" no menu de <Speaker Settings> o nível dos canais de som envolvente foi regulado para muito baixo no menu de <Channel Levels> 	<ul style="list-style-type: none"> Selecione o modo de audição adequado corrija as definições dos menus de <Speakers Settings> ou de <Channel Levels>
AUSÊNCIA DE SOM DO SUBWOOFER	<ul style="list-style-type: none"> O subwoofer está desligado, não tem alimentação ou a ligação foi mal efectuada o subwoofer foi regulado para a opção de "OFF" no menu de <Speaker Settings> o nível do subwoofer foi regulado para muito baixo no menu de <Channel Levels> 	<ul style="list-style-type: none"> Ligue o subwoofer, verifique a tomada de CA do subwoofer ou verifique as ligações corrija as definições dos menus de <Speakers Settings> ou de <Levels setup>
AUSÊNCIA DE SOM NO CANAL CENTRAL	<ul style="list-style-type: none"> A fonte é uma gravação Dolby Digital ou DTS 2/0 (etc.) sem canal central o canal central foi regulado para a opção de "OFF" no menu de <Speaker Settings> o nível do canal central foi regulado para muito baixo no menu de <Channel Levels> 	<ul style="list-style-type: none"> Reproduza uma gravação que saiba que tem canais 5.1 ou selecione os modos de Dolby Pro Logic ou Monofónico corrija as definições do menu de <Speakers Settings> ou de <Channel Levels>
AUSÊNCIA DE SINAL DOLBY DIGITAL / DTS	<ul style="list-style-type: none"> SA saída digital da fonte não está ligada a uma entrada digital do T 762 o componente de fonte não está configurado para uma saída digital de canais múltiplos 	<ul style="list-style-type: none"> Verifique as ligações verifique a configuração do componente de fonte
O T 762 NÃO RESPONDE AO COMANDO DE CONTROLO REMOTO HTR 2	<ul style="list-style-type: none"> As pilhas estão gastas ou foram incorrectamente colocadas a janela de transmissão de infravermelhos localizada no comando de controlo remoto ou a janela de recepção de infravermelhos localizada no T 762 está obstruída o painel dianteiro do T 762 está exposto a luz solar demasiado forte a uma iluminação ambiente demasiado intensa 	<ul style="list-style-type: none"> Verifique as pilhas verifique as janelas de infravermelhos e certifique-se de que existe uma linha de mira desimpedida entre o comando de controlo remoto e o T 762 reduza a luz solar ou a iluminação da divisão
O T 762 NÃO RESPONDE AOS COMANDOS DO PAINEL DIANTEIRO OU AOS COMANDOS DO CONTROLO REMOTO	<ul style="list-style-type: none"> Erro do microprocessador É possível que o T 763 tenha sofrido um aquecimento excessivo A ligação de entrada e saída de disparo de 12 V TRIGGER IN/OUT está comutada para a opção de AUTO ou para a posição de Ligada 	<ul style="list-style-type: none"> Desligue o T 762 através do botão de alimentação localizado no painel dianteiro e desligue-o também da tomada de CA espere cinco minuto, volte a ligar a unidade à tomad e volte a ligar a alimentação Comute para a posição de OFF

RECEPTOR DE ÁUDIO / VÍDEO DE SOM ENVOLVENTE

T 763

Secção do amplificador

Potência de saída em modo estereofónico	
(8 ohms dentro da distorção nominal)	130W (21.1 dBW)
Potência dinâmica de IHF; 8 ohms	2 x 210W (23.22 dBW)
Potência dinâmica de IHF; 4 ohms	2 x 300W (24.77 dBW)
Potência de saída em modo de som envolvente	6 x 100W
Distorção harmónica total à potência nominal	0.08%
IM distortion at rated power	0.08%
Factor de amortecimento de 8 ohms	60
Sensibilidade e impedância de entrada	400mV / 50k ohms
Frequency response	5 to 20,000 Hz ±0.8dB
Rácio de sinal / ruído; à potência nominal de referência de 8 ohms (A-WTD)	>90dB
Rácio de sinal / ruído; à referência de 1 W / 8 ohms (A-WTD)	>80dB
Comando de controlo remoto	HTR 2 / ZR 2

Secção do sintonizador

Sensibilidade de entrada monofónica	16.1dBf
Estereofónica de 50 dB:	36.1dBf
Distorção harmónica; em FM monofónico	0.25%
Distorção harmónica; em FM estereofónico	0.5%
Sinal / ruído; Monofónico	60dB
Sinal / ruído; Estereofónico	55dB
Separação estereofónica a 1 kHz	40dB
Resposta de frequência; ± 1.5 dB	30Hz - 15kHz

Especificações físicas

Dimensões (C x A x P)	17-1/8 x 6-5/8 x 16-5/8" (435 x 170 x 423 mm)
Peso líquido	45.4 lbs (20.65 kg)
Peso de envio	48.8 lbs (22.20 kg)

As especificações estão sujeitas a alteração sem necessidade de aviso prévio. Para obter a documentação e as características actualizadas queira, por favor, ligar-se à página www.nadelectronics.com onde obterá as informações mais recentes relativas ao seu T 763.



www.NADelectronics.com

©2003 NAD Electronics International

A Division of Lenbrook Industries LTD

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International

A Division of Lenbrook Industries LTD

T 763 Manual P 09/03 China